



Blu-ray Disc Player | BDP-S300

Manual de instrucciones



<http://www.sony.net/>

Para descubrir sugerencias, consejos e información sobre productos y servicios Sony, por favor visite: www.sony-europe.com/myproduct.

Printed in Malaysia



Impreso en papel reciclado en un 70% o más utilizando tinta hecha con aceite vegetal exento de compuesto orgánico volátil (COV).



3-214-800-53 (1)

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendios o de electrocución, no exponga el aparato a la lluvia ni a la humedad.

Para evitar una descarga eléctrica, no abra la unidad. Solicite asistencia técnica únicamente a personal especializado. El cable de corriente sólo debe cambiarse en un centro de servicio técnico cualificado.

Las pilas o los aparatos con pilas instaladas no deben exponerse a fuentes de calor excesivo, como la luz solar directa, el fuego o similares.

PRECAUCIÓN

El uso de instrumentos ópticos con este producto aumenta el riesgo de daños oculares. No desmonte la unidad, ya que el haz de láser utilizado en este reproductor de Blu-ray Disc es perjudicial para los ojos. Solicite asistencia técnica únicamente a personal especializado.



Esta etiqueta se encuentra en el receptáculo protector de láser situado en el interior del aparato.



Este aparato está clasificado como un product LÁSER de CLASE 1. La marca del producto LÁSER de CLASE 1 está ubicada en la carcasa protectora del láser del interior de la caja.



Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

Este símbolo en el equipo o el embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.



Tratamiento de las baterías al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

Este símbolo en la batería o en el embalaje indica que la batería proporcionada con este producto no puede ser tratada como un residuo doméstico normal.

Al asegurarse de que estas baterías se desechan correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de la batería. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales.

En el caso de productos que por razones de seguridad, rendimiento o mantenimiento de datos, sea necesaria una conexión permanente con la batería incorporada, esta batería solo deberá ser reemplazada por personal técnico cualificado para ello.

Para asegurarse de que la batería será tratada correctamente, entregue el producto al final de su vida útil en un punto de recogida para el reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos.

Para las demás baterías, vea la sección donde se indica cómo quitar la batería del producto de forma segura. Deposite la batería en el correspondiente punto de recogida para el reciclado.

Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto o de la batería, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

El fabricante de este producto es Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japón. El representante autorizado para EMC y seguridad en el producto es Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemania. Para cualquier asunto relacionado con servicio o garantía por favor diríjase a la dirección indicada en los documentos de servicio o garantía adjuntados con el producto.

Precauciones

Seguridad

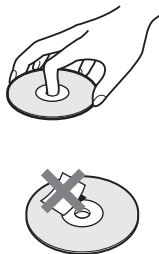
- Esta unidad funciona con CA de 220 a 240 V, 50/60 Hz. Compruebe que el voltaje operativo de la unidad sea idéntico al de la fuente de alimentación local.
- Para evitar el riesgo de incendios o descargas eléctricas, no coloque sobre el aparato objetos que contengan líquidos como, por ejemplo, jarrones.

Instalación

- No instale la unidad en posición inclinada. Está diseñada para funcionar sólo en posición horizontal.
- Mantenga la unidad y los discos lejos de equipos con imanes potentes, como hornos microondas o altavoces de gran tamaño.
- No coloque objetos pesados sobre la unidad.
- No instale esta unidad en un espacio reducido, como un estante o similar.
- Instale este sistema de forma que el cable de alimentación pueda ser desenchufado de la toma de corriente de la pared inmediatamente en caso de problema.

Notas sobre los discos

- Para mantener el disco limpio, sujételo por los bordes. No toque la superficie. El polvo, las huellas dactilares o las ralladuras en el disco pueden impedir su buen funcionamiento.



- No exponga los discos a la luz solar directa ni a fuentes de calor, como conductos de aire caliente, ni los deje en un automóvil aparcado bajo la luz solar directa, ya que puede producirse un considerable aumento de temperatura en su interior.
- Después de la reproducción, guarde el disco en su caja.
- Limpie el disco con un paño de limpieza. Hágalo desde el centro hacia los bordes.



- No utilice disolventes como bencina, diluyentes, limpiadores de discos y lentes disponibles en el mercado ni aerosoles antiestáticos para discos de vinilo.
- Si ha impreso la etiqueta del disco, permita que se seque correctamente antes de iniciar la reproducción del disco.

Precauciones

Seguridad

Si se introduce algún objeto o se vierte líquido en el reproductor, desenchúfelo y haga que lo revise personal especializado antes de volver a utilizarlo.

Fuentes de alimentación

- El reproductor no se desconecta de la fuente de alimentación de CA (toma de corriente) mientras está conectado a la toma de pared, aunque esté apagado.
- Si no va a utilizar el reproductor durante un período de tiempo prolongado, asegúrese de desconectarlo de la toma de pared. Para desconectar el cable de alimentación de CA (cable de corriente), tire del enchufe y no del cable.

Ubicación

- Instale el reproductor en un lugar con ventilación adecuada para evitar el recalentamiento interno de éste.
- No coloque el reproductor sobre una superficie blanda, como una alfombra, que pueda bloquear los orificios de ventilación.
- No coloque el reproductor cerca de fuentes de calor, ni en lugares expuestos a la luz solar directa, polvo excesivo o golpes mecánicos.

Funcionamiento de la unidad

- Si traslada el reproductor directamente de un lugar frío a uno cálido o lo sitúa en una habitación muy húmeda, es posible que se condense humedad en las lentes situadas en el interior del reproductor. Si esto ocurre, es posible que el reproductor no funcione correctamente. En este caso, extraiga el disco y deje el reproductor encendido durante media hora aproximadamente hasta que la humedad se evapore.
- Cuando traslade el reproductor, extraiga el disco que se encuentra en su interior. Si no lo hace, el disco podría resultar dañado.

Ajuste del volumen

No aumente el volumen mientras escuche una sección con una entrada de nivel muy bajo o sin señal de audio. Si lo hace, los altavoces pueden resultar dañados cuando se reproduzca una sección de nivel muy alto.

Limpieza

Limpie la unidad, el panel y los controles con un paño suave ligeramente humedecido con una solución detergente poco concentrada. No utilice ningún estropajo abrasivo, detergente concentrado ni disolventes como alcohol o bencina.

Limpieza de los discos, limpiadores de discos y lentes

No utilice discos limpiadores ni limpiadores de discos o lentes (incluidos detergentes y aerosoles). Si lo hace, es posible que se produzcan fallos de funcionamiento en la unidad.

Sustitución de piezas

Si se somete este reproductor a alguna reparación, es posible que los prestadores del servicio conserven las piezas reparadas para reutilizarlas o reciclarlas.

AVISO IMPORTANTE

Precaución: este reproductor es capaz de mantener indefinidamente en la pantalla del televisor imágenes fijas de vídeo o indicaciones en pantalla. Si las imágenes fijas de vídeo o las indicaciones en pantalla permanecen en el televisor durante mucho tiempo, podrían dañar la pantalla del televisor permanentemente. Los televisores de pantalla de plasma y los televisores de proyección son especialmente sensibles.

Si desea realizar alguna consulta o solucionar algún problema relacionado con el reproductor, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.

Índice

ADVERTENCIA	2
Notas sobre los discos	3
Precauciones	3
Índice	4
Acerca de este manual	5
Este reproductor permite reproducir los siguientes discos y archivos	6
Ejemplos de discos que no se pueden reproducir en este reproductor	6
Acerca de la reproducción de discos grabados en formato AVCHD	7
Código de región de discos BD/DVD	7
Nota acerca de las operaciones de reproducción de discos BD/DVD	7
Derechos de autor	7
Características principales	8

Procedimientos iniciales

Paso 1: Desembalaje	9
Paso 2: Conexión de los cables de vídeo/del cable HDMI	10
(A) Conexión a una toma de entrada de vídeo	10
(B) Conexión a una toma de entrada de S VIDEO	10
(C) Conexión a tomas de entrada de vídeo componente (Y, Pb/Cb, Pr/Cr)	10
(D) Conexión a una toma de entrada HDMI	11
Acerca de las funciones "BRAVIA" Theatre Sync (sólo para las conexiones HDMI)	11
Paso 3: Conexión de los cables de audio	12
(A) Conexión al televisor	13
(B) Conexión a un amplificador (receptor) estéreo y a 2 altavoces	13
(C) Conexión a un amplificador (receptor) de AV que disponga de un decodificador Dolby Surround (Pro Logic) y de 3 a 6 altavoces	14
(D-1) Conexión a un amplificador (receptor) de AV con tomas de entrada de 5.1 canales y 6 altavoces	14
(D-2) Conexión a un amplificador (receptor) de AV con una toma de entrada digital y 6 altavoces	15
(D-3) Conexión a un amplificador (receptor) de AV con una toma de entrada HDMI y 8 altavoces	15
Paso 4: Conexión del cable de alimentación	16
Paso 5: Preparación del mando a distancia	16
Si desea controlar el televisor con el mando a distancia suministrado	17
Paso 6: Ajuste fácil	18
Paso 7: Ajustes adicionales	19

Operaciones básicas

Reproducción de un disco	20
Guía de pantallas	22
Introducción de caracteres	23
Guía del mando a distancia	24
Reproducción en distintos modos	26
Búsqueda mediante el mando a distancia	26
Comprobación de la información del disco	27
Aumento de la nitidez de los sonidos de volumen bajo (Audio DRC)	28
Ajuste de las imágenes	28
Ajuste preciso de la imagen según sus preferencias	29
Bloqueo de un disco	29
Configuración/cambio de la contraseña	30
Ajuste de la reproducción prohibida para discos DVD VIDEO	30
Ajuste del control paterno para discos BD-ROM	31

Visualización de archivos de vídeo

Visualización de todos los títulos	32
Reproducción de un título	33
Navegación por género, lista rápida o carpeta	34
Búsqueda de un título	34
Programación de la reproducción (Lista rápida)	35

Audición de archivos de música

Visualización de todos los artistas	36
Reproducción de una pista	37
Navegación por artista, álbum, género, lista rápida o carpeta	38
Búsqueda de una pista	38
Programación de la reproducción (Lista rápida)	39

Visualización de archivos de fotos

Visualización de todas las carpetas	40
Reproducción de una presentación de diapositivas	41
Navegación por fecha, lista rápida o carpeta	42
Búsqueda de una foto	42
Programación de la reproducción de una presentación de diapositivas (Lista rápida)	43

Cambio de los ajustes iniciales

Uso de las pantallas de configuración	44
Configuración de vídeo	45
Configuración de audio	47
Idioma	49
Reproducción prohibida	50
Altavoces	51
Opciones	52
Restauración del reproductor	53

Información adicional

Solución de problemas	54
Función de autodiagnóstico	57
Índice de componentes y controles	58
Panel frontal	58
Pantalla del panel frontal	59
Panel posterior	59
Glosario	60
Especificaciones	61
Lista de códigos de idioma	62
Lista de códigos de países/regiones de reproducción prohibida	63
Índice alfabético	63

Acerca de este manual

Las instrucciones de este manual describen los controles del mando a distancia. También puede utilizar los controles del reproductor si tienen los mismos nombres o similares a los del mando a distancia.

A continuación se describen los significados de los iconos utilizados en este manual:

Icono	Significado
	Funciones disponibles para BD-ROM y BD-REs/BD-Rs* ¹ , lo que incluye discos DL.
	Funciones disponibles para los discos DVD VIDEO y DVD+RW/DVD+R en modo +VR o discos DVD-RW/DVD-R en modo Vídeo, incluidos los discos de 8 cm.
	Funciones disponibles para los discos DATA DVD (DVD+RW/DVD+R/DVD-RW/DVD-R que contienen archivos de vídeo MPEG-2 PS, pistas de audio MP3* ² y archivos de imagen JPEG).
	Funciones disponibles para los discos CD o CD-R/CD-RW de música en formato de CD de música.

*¹ BD-REs/BD-Rs sólo en modo BDMV.

*² MP3 (MPEG-1 Audio Layer III) es un formato estándar definido por ISO (International Organization for Standardization)/IEC (International Electrotechnical Commission) MPEG que comprime los datos de audio.

Nota

Es posible que las indicaciones en pantalla que se utilizan en este manual no coincidan con los gráficos que aparecen en la pantalla del televisor.

Este reproductor permite reproducir los siguientes discos y archivos

Formato del disco	
Blu-ray Disc	
DVD VIDEO	
DVD-RW/-R	
DVD+RW/+R	
CD	

“Blu-ray Disc” es una marca comercial.

Los logotipos de “Blu-ray Disc”, “DVD+RW”, “DVD-RW”, “DVD+R”, “DVD-R”, “DVD VIDEO” y “CD” son marcas comerciales.

Formatos de archivo compatibles (sólo discos DATA DVD)

Los discos DVD+RW/DVD-RW/DVD+R/DVD-R se denominan “DATA DVD” en este manual cuando los discos contienen archivos que se pueden reproducir. Son compatibles los siguientes formatos de archivo:

- Archivos de vídeo MPEG-2 PS.
- Archivos de música MP3.
- Archivos de imagen JPEG*.

* Formato JPEG que cumpla con el formato UDF (Universal Disk Format).

Notas acerca de la compatibilidad con BD-ROM

Este reproductor admite sólo BD-ROM Profile 1. No se garantiza la reproducción de versiones posteriores o de discos BD distintos de BD-ROM. Debido a que las especificaciones de Blu-ray Disc son recientes y están en continuo desarrollo, es posible que no pueda reproducir algunos discos en función del tipo de disco y la versión de éste.

La salida de audio varía en función de la fuente, la toma de salida conectada y los ajustes de audio seleccionados. Para obtener más información, consulte la *página 48*.

Ejemplos de discos que no se pueden reproducir en este reproductor

El reproductor no puede reproducir los siguientes discos:

- Discos BD con cartucho.
- Discos DVD-RW/DVD-R en modo VR.
- Discos DVD-RAM.
- Discos HD DVD.
- Discos de audio DVD.
- Discos DATA CD (CD-R/CD-RW en formato distinto de CD de música).
- Discos CD-ROM grabados en formato PHOTO CD.
- Parte de datos de los contenidos extras del CD.
- Discos VCD o Super VCD.
- Capa HD de discos Super Audio CD.

Asimismo, el reproductor no puede reproducir los siguientes discos:

- Discos BD-ROM/DVD VIDEO con un código de otra región.
- Discos con formas no estándar (por ejemplo: tarjeta o corazón).
- Discos con papeles o etiquetas adheridos.
- Discos con restos del adhesivo de una cinta de celofán o de pegatinas en su superficie.

Notas

- **Notas acerca de los discos BD-RE/BD-R, DVD+RW/DVD+R, DVD-RW/DVD-R o CD-R/CD-RW**

Algunos discos BD-RE/BD-R, DVD+RW/DVD+R, DVD-RW/DVD-R o CD-R/CD-RW no pueden reproducirse en este reproductor debido a la calidad de la grabación, el estado físico del disco, las características del dispositivo de grabación o las características del software de grabación.

El disco DVD no podrá reproducirse si no se ha finalizado correctamente. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones del dispositivo de grabación. Tenga en cuenta que es posible que determinadas funciones de reproducción no estén disponibles con algunos discos DVD+RW/DVD+R aunque éstos hayan sido correctamente finalizados. En este caso, reproduzca el disco de manera normal.

- **Discos de música codificados mediante tecnologías de protección de los derechos de autor**

Este producto está diseñado para reproducir discos que cumplen el estándar Compact Disc (CD). Recientemente, algunas compañías discográficas comercializan discos de música codificados mediante tecnologías de protección de los derechos de autor. Tenga en cuenta que, entre estos discos, algunos no cumplen con el estándar CD, por lo que no podrán reproducirse con este producto.

- **Nota sobre discos DualDisc**

Un DualDisc es un disco de dos caras que combina material grabado en DVD en una cara con material de audio digital en la otra cara.

Sin embargo, como el lado del material de audio no cumple con la norma Compact Disc (CD), no es seguro que la reproducción pueda hacerse en este producto.

- **Nota acerca de los DVD de doble capa**

Es posible que la reproducción de imágenes y sonido se interrumpa unos instantes en el cambio de capa.

- **Nota acerca de los discos BD-RE de 8 cm./BD-R de 8 cm.**

Algunos discos BD-RE de 8 cm./BD-R de 8 cm. no pueden reproducirse en este reproductor.

Acerca de la reproducción de discos grabados en formato AVCHD

Este reproductor puede reproducir discos en formato AVCHD.



¿Qué es el formato AVCHD?

El formato AVCHD es un formato de videocámara digital de alta definición que se utiliza para grabar señales SD (definición estándar) o HD (alta definición) de la especificación 1080i^{*1} o 720p^{*2} en discos DVD, mediante tecnología de cifrado de compresión eficaz de datos. El formato MPEG-4 AVC/H.264 se adopta para comprimir datos de vídeo y el sistema Dolby Digital o PCM lineal se utiliza para comprimir datos de audio. El formato MPEG-4 AVC/H.264 es capaz de comprimir imágenes con un nivel de eficacia mayor que los formatos de compresión de imágenes convencionales. El formato MPEG-4 AVC/H.264 permite grabar en discos DVD las señales de vídeo de alta definición (HD) tomadas con una videocámara digital de la misma manera que con la señal de televisión de definición estándar (SD).

“AVCHD” y el logotipo de AVCHD son marcas comerciales de Matsushita Electric Industrial Co., Ltd. y Sony Corporation.

^{*1} Especificación de alta definición que utiliza 1080 líneas de exploración efectivas y el sistema entrelazado.

^{*2} Especificación de alta definición que utiliza 720 líneas de exploración efectivas y el sistema progresivo.

Notas

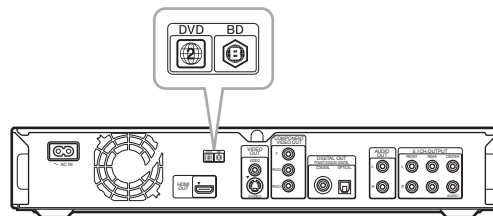
- Es posible que algunos discos con formato AVCHD no se reproduzcan en función de las condiciones de grabación.
- El disco de formato AVCHD no podrá reproducirse si no se ha finalizado correctamente.

Código de región de discos BD/DVD

El reproductor tiene un código de región impreso en la parte posterior de la unidad y sólo reproducirá discos BD-ROM/DVD VIDEO (sólo reproducción) etiquetados con códigos de región idénticos. Este sistema se utiliza para proteger los derechos de autor.

Los discos DVD VIDEO con la etiqueta  también podrán reproducirse en este reproductor.

Es posible que algunos BD-ROM/DVD VIDEO no tengan ninguna indicación de código de región, aunque su reproducción esté prohibida por límites de zona.



Nota acerca de las operaciones de reproducción de discos BD/DVD

Es posible que los fabricantes del software ajusten a propósito algunas operaciones de reproducción de los discos BD/DVD. Dado que este reproductor reproduce discos BD/DVD en función del contenido del disco diseñado por los fabricantes del software, es posible que algunas funciones de reproducción no estén disponibles. Asimismo, consulte las instrucciones suministradas con los discos BD/DVD.

Derechos de autor

Este producto incorpora tecnología de protección de derechos de autor amparada por determinadas patentes de EE. UU. y otros derechos de propiedad intelectual. El uso de dicha tecnología debe contar con la autorización de Macrovision y está destinado únicamente al uso doméstico y otros usos de visualización limitados, a menos que Macrovision autorice lo contrario. Está prohibida la ingeniería inversa o el desmontaje de la unidad.

Características principales

Experimente la calidad de la emisión de audio y vídeo de alta definición (HD) y la función de biblioteca de este reproductor de discos Blu-ray Disc.

Reproducción de discos BD-ROM

Los discos BD-ROM son la nueva generación de formato de disco óptico en la era de la alta definición. Dispone de una capacidad de almacenamiento masivo de 25 GB a 50 GB (cinco veces mayor que un disco DVD) y una tasa de transferencia de alta velocidad de hasta 54 Mbps. El formato no sólo proporciona una inigualable calidad HD de vídeo*¹*², sino que también permite incluir generosos contenidos extras en un sólo disco, audio de calidad HD de hasta 8 canales y funcionalidad interactiva.

*¹ Es necesario un dispositivo de visualización HD para disfrutar de la misma calidad.

*² Algunos discos sólo permiten la visualización con una conexión HDMI.

24p True Cinema

Las películas capturadas con cámaras cinematográficas están compuestas por 24 fotogramas por segundo. Debido a que los televisores convencionales (tanto los CRT como los de pantalla plana) muestran fotogramas a intervalos de 1/60 ó 1/50 segundos, los 24 fotogramas no aparecen a un ritmo constante. Cuando se conecta a un televisor compatible con el formato 24p, el reproductor muestra cada fotograma a intervalos de 1/24 segundos, el mismo intervalo que el capturado originalmente con la cámara cinematográfica, de manera que reproduce fielmente la imagen original del cine.

Control HDMI (“BRAVIA” Theatre Sync)

La función “BRAVIA” Theatre Sync facilita las operaciones al conectar componentes Sony compatibles con la función de Control HDMI con un cable HDMI (no suministrado).

Aplicación BD-J

El formato BD-ROM es compatible con Java para las funciones interactivas.

“BD-J” ofrece a los proveedores de contenidos una funcionalidad casi ilimitada en la creación de títulos BD-ROM interactivos*.

Java y todas las marcas comerciales y logotipos basados en Java son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Sun Microsystems, Inc. en los EE. UU. y otros países.

Esmertec y Jbed son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Esmertec AG.

© 2000-2007 Esmertec AG

* Este reproductor no es compatible con contenido BD-J que se pueda descargar.

Compatibilidad con PCM lineal multicanal sin compresión

En combinación con un amplificador de AV compatible, el reproductor puede emitir sonido envolvente PCM lineal de hasta 8 canales*. Con un amplificador no compatible, el reproductor puede emitir señales analógicas de 5.1 canales desde su toma 5.1CH OUTPUT para disfrutar de una mayor calidad de sonido.

* Tenga en cuenta que la toma DIGITAL OUT (COAXIAL o OPTICAL) no emite señales de 8 canales. Necesitará un cable HDMI y un dispositivo compatible con HDMI que admita señales de 8 canales.

Reproducción de discos con formato AVCHD

El reproductor es compatible con grabaciones de alta definición realizadas en videocámaras compatibles con AVCHD y almacenadas en archivos de formato AVCHD. Su archivo personal de alta definición está listo para reproducirse en calidad HD.

Interfaz digital HDMI (High-Definition Multimedia Interface)

Cuando el reproductor está conectado a un dispositivo de visualización equipado con HDMI mediante un único cable HDMI, puede emitir tanto vídeo SD como HD y señales de audio multicanal, de manera digital sin degradación.

La especificación HDMI es compatible con HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection), una tecnología de protección contra copia que incorpora tecnología de cifrado para las señales de vídeo digital.

La función biblioteca para archivos grabados (sólo para archivos de imagen JPEG, de audio MP3 o de vídeo MPEG-2 PS)

Con discos DATA DVD creados en otros dispositivos de DVD, existen tres navegadores independientes por lista de títulos de vídeo, música o fotos, que permiten ordenar, realizar búsquedas y reproducir fácilmente, también como pase de diapositivas.

Compatibilidad con x.v.Colour

Este reproductor es compatible con la reproducción de contenido de vídeo en discos grabados en “x.v.Colour”. Para ver el contenido de vídeo con el nuevo rango de colores “x.v.Colour”, se debe disponer de un televisor u otro dispositivo de visualización compatible con la reproducción de imágenes de vídeo con esta norma que pueda cambiar manualmente los ajustes del rango.

Consulte el manual de instrucciones del dispositivo para obtener más información.

◆Acerca de x.v.Colour

- x.v.Colour es un término más fácil para denominar xvYCC propuesta por Sony y es una marca comercial de Sony Corporation.
- xvYCC es una norma internacional relacionada con el color en el vídeo. Esta norma admite una gama más amplia que la norma utilizada actualmente.

Procedimientos iniciales

Siga los pasos del 1 al 7 para conectar y configurar el reproductor.

Para conocer los nombres de las tomas y de los botones, consulte el apartado “*Índice de componentes y controles*” (página 58).

Notas

- Conecte los cables firmemente para evitar ruidos no deseados.
- Consulte el manual de instrucciones suministrado con los componentes que va a conectar.
- No es posible conectar este reproductor a un televisor que no disponga de toma de entrada de vídeo.
- Asegúrese de desconectar los cables de alimentación de todos los componentes antes de realizar las conexiones.
- No ejerza una presión excesiva a los cables de conexión. Si empuja la unidad contra la pared del armario, etc. es posible que se dañe el cable.

- Paso 1: Desembalaje9
- Paso 2: Conexión de los cables de vídeo/
del cable HDMI10
- Paso 3: Conexión de los cables de audio.....12
- Paso 4: Conexión del cable de alimentación...16
- Paso 5: Preparación del mando a distancia...16
- Paso 6: Ajuste fácil18
- Paso 7: Ajustes adicionales19

Paso 1: Desembalaje

Compruebe que dispone de los siguientes accesorios:

- Cable de conexión de vídeo (clavija fonográfica × 1) (1)
- Cable de conexión de audio estéreo (clavija fonográfica × 2) (1)
- Cable de alimentación (1)
- Mando a distancia (1)
- Pilas R6 (tamaño AA) (2)
- GNU License Information (Información de la licencia GNU) (únicamente en inglés) (1)

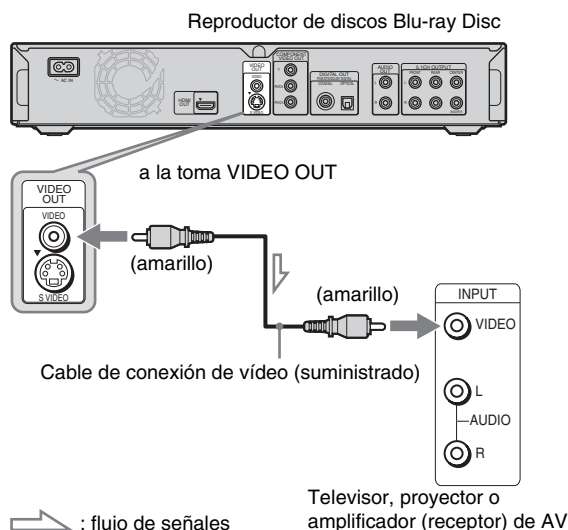
Paso 2: Conexión de los cables de vídeo/del cable HDMI

Conecte este reproductor al monitor del televisor, al proyector o al amplificador (receptor) de AV mediante un cable de vídeo. Seleccione uno de los patrones, del **A** al **D**, según la toma de entrada del televisor, del proyector o del amplificador (receptor) de AV.

Para visualizar señales progresivas 1080p con un televisor, proyector o monitor compatible que disponga de una toma de entrada HDMI, debe seleccionar el patrón **D**. Puede utilizar el patrón **C** para visualizar señales progresivas de 480p/576p/720p o señales entrelazadas de 1080i en un dispositivo compatible que disponga de tomas de entrada de vídeo componente.

A Conexión a una toma de entrada de vídeo

Conecte el cable de vídeo suministrado (amarillo) a la toma amarilla (vídeo). Disfrutará de imágenes de calidad estándar.

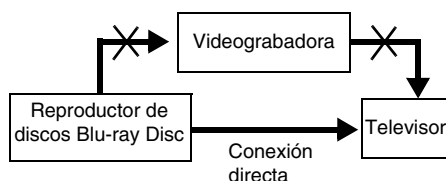


Quando realice la conexión a un televisor de pantalla 4:3 estándar

En función del disco, es posible que la imagen no quepa en la pantalla del televisor. Para modificar la relación de aspecto, consulte la *página 45*.

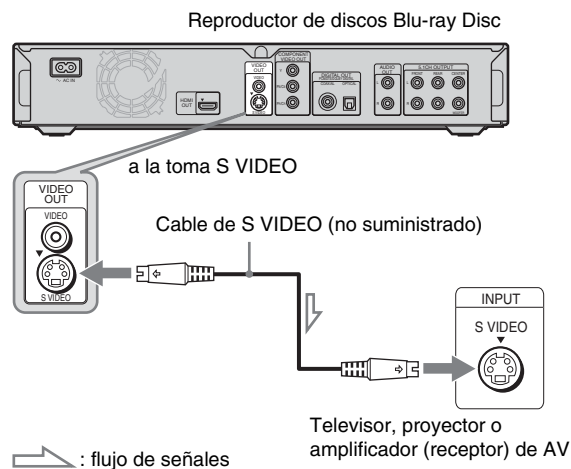
Nota

No conecte una videgrabadora, etc., entre el televisor y el reproductor. Si las señales del reproductor pasan por una videgrabadora, es posible que no reciba una imagen nítida en la pantalla del televisor. Si el televisor tiene una sola toma de entrada de audio/vídeo, conecte el reproductor a dicha toma.



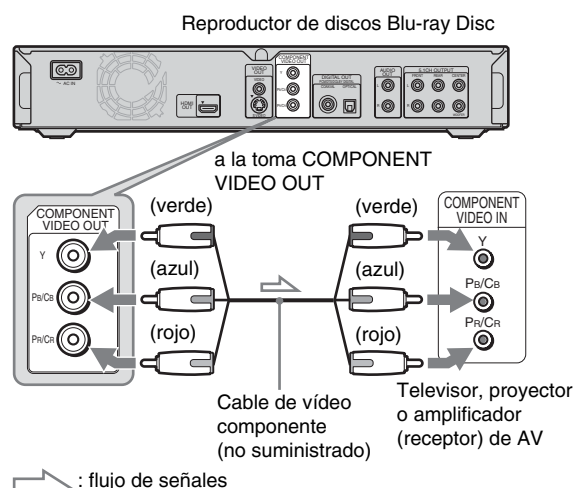
B Conexión a una toma de entrada de S VIDEO

Realice la conexión mediante un cable de S VIDEO (no suministrado). Disfrutará de imágenes de alta calidad.



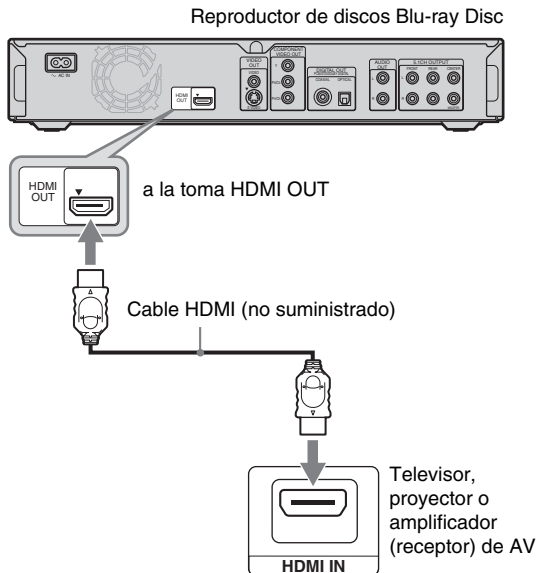
C Conexión a tomas de entrada de vídeo componente (Y, Pb/Cb, Pr/Cr)

Conecte el componente a través de las tomas COMPONENT VIDEO OUT con un cable de vídeo componente (no suministrado) o con tres cables de vídeo (no suministrados) del mismo tipo y longitud. Disfrutará de imágenes de alta calidad y de una reproducción de color de gran precisión. Asimismo, puede disfrutar de imágenes de mayor calidad de señales progresivas de 480p/576p/720p o de señales entrelazadas de 1080i, si su televisor, proyector o amplificador (receptor) de AV es compatible.



④ Conexión a una toma de entrada HDMI

Utilice un cable certificado HDMI de Sony (no suministrado) para disfrutar de imágenes y sonido digital de alta calidad a través de la toma HDMI OUT. Puede disfrutar de imágenes de mayor calidad de señales de 480p/576p/1080i o 1080p (el valor más alto de salida del reproductor), si su televisor, proyector o amplificador (receptor) de AV es compatible.

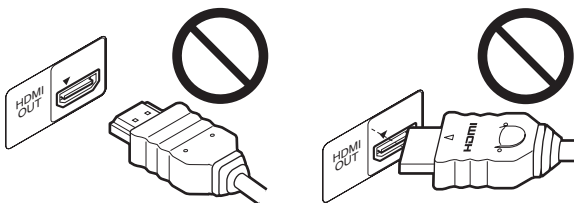


Este reproductor de discos Blu-ray Disc incorpora tecnología High-Definition Multimedia Interface (HDMI™). HDMI, el logotipo de HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI Licensing LLC.

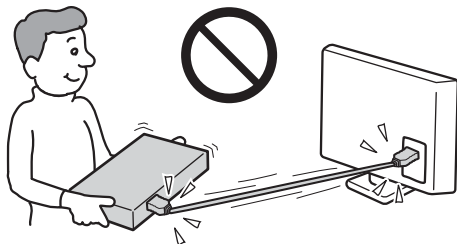
Notas acerca de la conexión a la toma HDMI OUT

Preste atención a los siguientes puntos ya que una manipulación inadecuada puede dañar la toma HDMI OUT y el conector.

- Alinee con cuidado la toma HDMI OUT de la parte posterior del reproductor y el conector HDMI teniendo en cuenta su forma. Asegúrese de que el conector no esté al revés ni inclinado.



- Compruebe que ha desconectado el cable HDMI antes de trasladar el reproductor.



- Si coloca el reproductor en un armario con el cable HDMI conectado, no aplique una presión excesiva contra la pared de éste, ya que podría dañar la toma HDMI OUT o el cable HDMI.
- Cuando conecte o desconecte el conector HDMI no lo retuerza ni lo gire.

Acerca de los indicadores de la conexión HDMI

Después de encender el reproductor, el indicador HD del panel frontal se enciende al emitir señales de vídeo de 720p/1080i/1080p. El indicador HDMI se enciende cuando hay un dispositivo HDMI conectado.

Notas

- Los consumidores deben tener presente que no todos los televisores de alta definición son totalmente compatibles con este producto y que es posible que la imagen aparezca distorsionada. En el caso de que haya problemas con imágenes de exploración progresiva de 480/576/720/1080, se recomienda que el usuario cambie el tipo de conexión a salida de "definición estándar". Póngase en contacto con nuestro centro de atención al cliente si tiene dudas acerca de la compatibilidad de su televisor con este modelo de reproductor de discos Blu-ray Disc de señales 480p/576p/720p/1080p.
- Si la imagen no aparece nítida, si no tiene un aspecto natural o no le satisface, pruebe de ajustar otra resolución de salida de vídeo mediante VIDEO FORMAT (página 46).
- Asegúrese de que utiliza únicamente un cable HDMI que disponga del logotipo HDMI.

Acerca de las funciones "BRAVIA" Theatre Sync (sólo para las conexiones HDMI)

Si conecta componentes Sony compatibles con la función de Control HDMI mediante un cable HDMI (no suministrado), el funcionamiento se simplifica como se indica a continuación:

- Reproducción por una pulsación (página 21)
Permite encender el reproductor y el receptor de TV/AV, ajustar la entrada del receptor de TV/AV al reproductor e iniciar la reproducción con sólo una pulsación del botón
- Desconexión del sistema
Cuando apaga el televisor mediante el botón POWER del mando a distancia del televisor, los demás componentes compatibles con HDMI se apagarán automáticamente.

Para preparar las funciones "BRAVIA" Theatre Sync

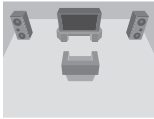
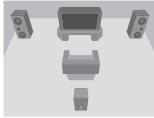
Ajuste "Control HDMI" de la pantalla de configuración "Opciones" en "Sí" (página 52).

Nota

En función del componente conectado, es posible que la función de Control HDMI no se encuentre disponible. Consulte el manual de instrucciones suministrado con el componente.

Paso 3: Conexión de los cables de audio

Seleccione la conexión que más se ajuste a su sistema. Asegúrese de leer las instrucciones de los componentes que desea conectar.

Conexión	Su configuración
A Televisor	
B Amplificador (receptor) estéreo y dos altavoces	
C Amplificador (receptor) de AV que disponga de un decodificador Dolby^{*1} Surround (Pro Logic) y de 3 a 6 altavoces • Efectos de sonido envolvente: Dolby Surround (Pro Logic)	
D-1 Amplificador (receptor) de AV con tomas de entrada de 5.1 canales y 6 altavoces • Efectos de sonido envolvente: Dolby Digital (5.1 canales), DTS (5.1 canales)	
D-2 Amplificador (receptor) de AV con una toma de entrada digital que dispone de un decodificador Dolby Digital o DTS^{*2} y 6 altavoces • Efectos de sonido envolvente: Dolby Digital (5.1 canales), DTS (5.1 canales)	
D-3 Amplificador (receptor) de AV con una toma de entrada HDMI y 8 altavoces • Efectos de sonido envolvente: PCM lineal de 8 canales	

^{*1} Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories.

“Dolby”, “Pro Logic” y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.

^{*2} “DTS” y “DTS Digital Surround” son marcas comerciales registradas de DTS, Inc.

Notas acerca de la toma HDMI OUT

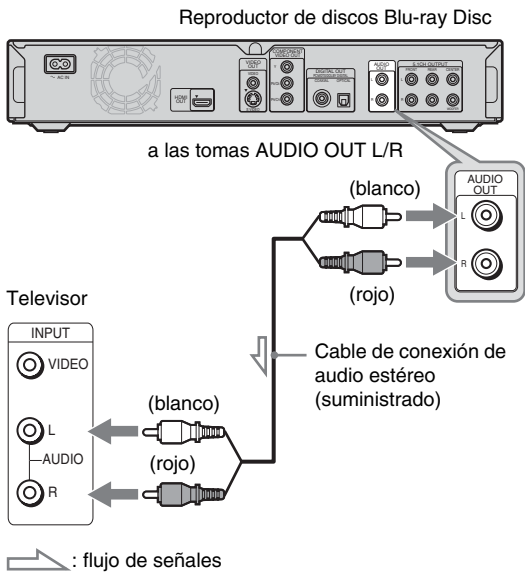
- Cuando conecte el reproductor a un amplificador (receptor) de AV mediante un cable HDMI, deberá realizar los pasos siguientes:
 - Conecte el amplificador (receptor) de AV a un televisor mediante un cable HDMI.
 - Conecte el reproductor al televisor mediante un cable de vídeo que no sea el cable HDMI (cable de vídeo componente, cable de S VIDEO o cable de vídeo).
- Cuando realice la conexión a la toma HDMI OUT, alinee cuidadosamente el conector HDMI con la toma. No doble ni ejerza presión sobre el cable HDMI.
- Si cambia el componente conectado a la toma HDMI OUT, modifique “Audio (HDMI)” de “Config. audio” para que coincida con el nuevo componente (*página 47*). El reproductor es capaz de almacenar ajustes de HDMI hasta para cinco componentes.
- La conexión HDMI es compatible con señales de PCM lineal de 2 canales (de 48 kHz a 192 kHz, 16/20/24 bits), y señales de PCM lineal de 6 a 8 canales (de 48 kHz a 96 kHz, 16/20/24 bits), además del flujo de bits Dolby Digital y DTS (señales de 5.1 canales de hasta 96 kHz, 16/20/24 bits).

Nota

Si conecta un componente no compatible con la señal de audio seleccionada, se emitirá un sonido fuerte a través de los altavoces (o bien no se emitirá ningún sonido), que podría dañar sus oídos o los altavoces.

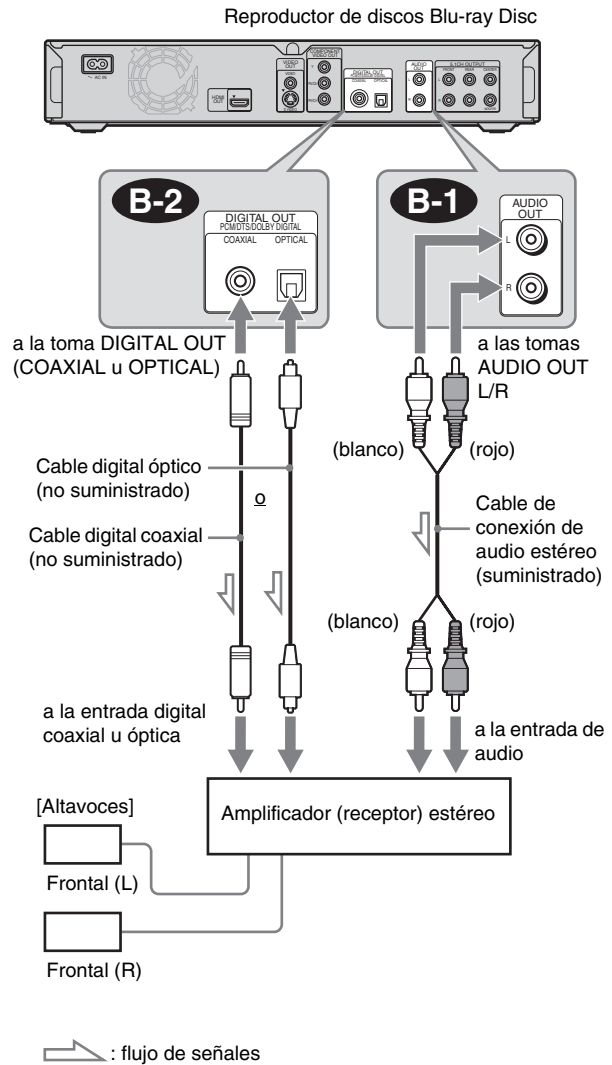
A Conexión al televisor

Esta conexión utilizará los altavoces del televisor para emitir sonido.



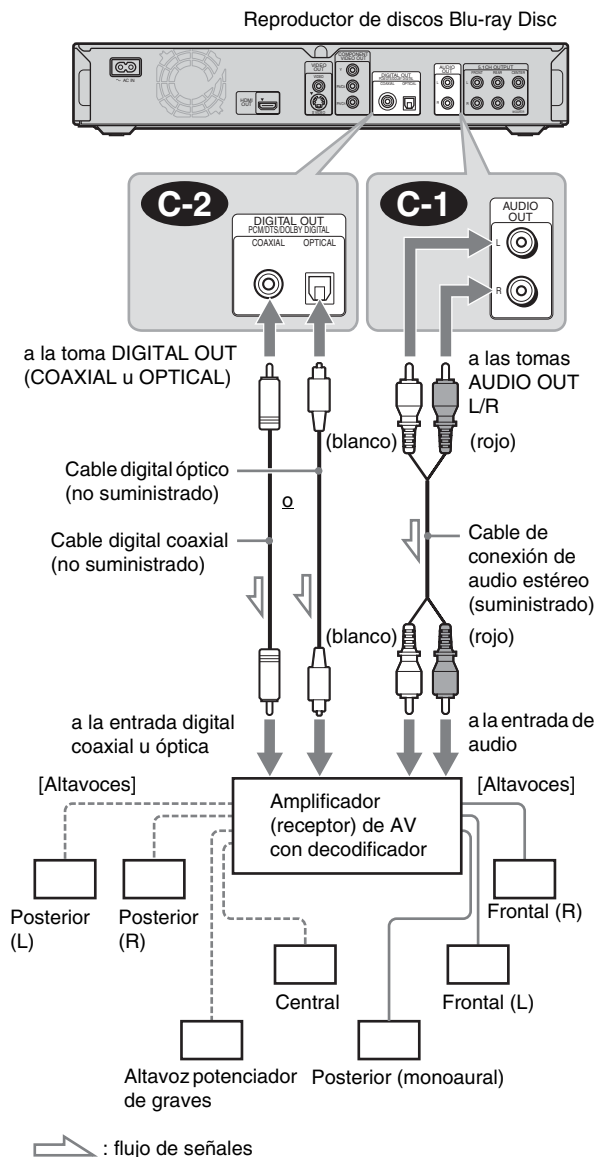
B Conexión a un amplificador (receptor) estéreo y a 2 altavoces

Si el amplificador (receptor) estéreo sólo dispone de las tomas de entrada de audio L y R, utilice **B-1**. Si el amplificador (receptor) dispone de una toma de entrada digital, utilice **B-2**.



C Conexión a un amplificador (receptor) de AV que disponga de un decodificador Dolby Surround (Pro Logic) y de 3 a 6 altavoces

Si el amplificador (receptor) de AV sólo dispone de las tomas de entrada de audio L y R, utilice **C-1**. Si el amplificador (receptor) dispone de una toma de entrada digital, utilice **C-2**. Podrá disfrutar del efecto de sonido envolvente únicamente cuando reproduzca discos de audio Dolby Surround o multicanal (Dolby Digital o DTS).



⚡ Sugerencia

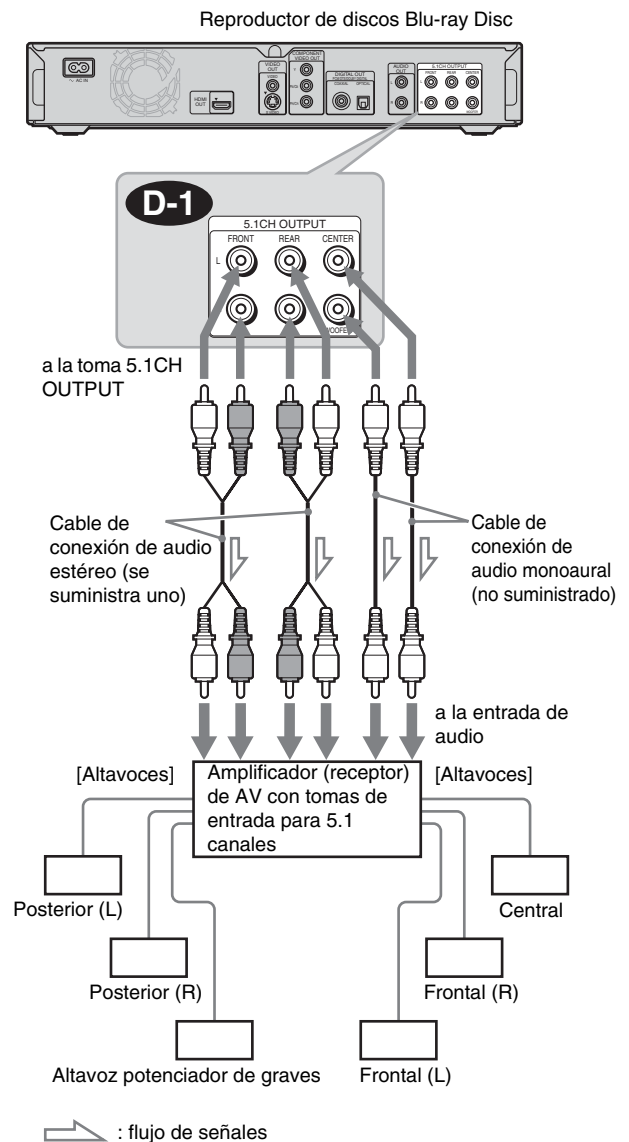
Para obtener información acerca de la ubicación correcta de los altavoces, consulte el manual de instrucciones suministrado con los componentes conectados.

Nota

Cuando conecte 6 altavoces, no necesitará el altavoz posterior monoaural "Posterior (monoaural)" mencionado anteriormente.

D-1 Conexión a un amplificador (receptor) de AV con tomas de entrada de 5.1 canales y 6 altavoces

Si el amplificador (receptor) de AV dispone de tomas de entrada para 5.1 canales, utilice **D-1**.

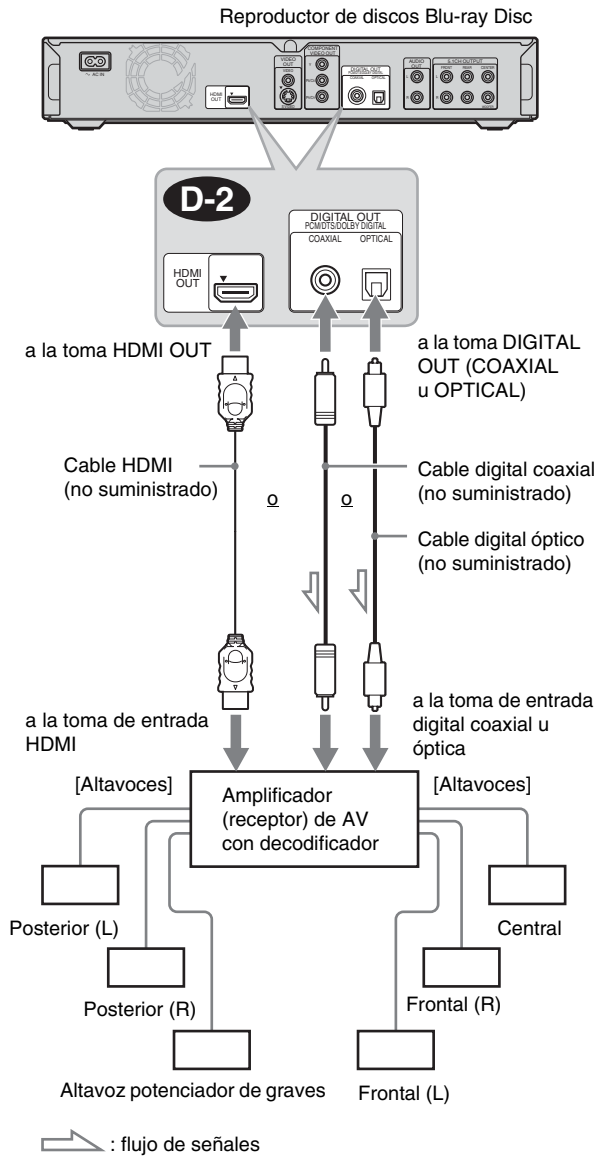


⚡ Sugerencia

Para obtener información acerca de la ubicación correcta de los altavoces, consulte el manual de instrucciones suministrado con los componentes conectados.

D-2 Conexión a un amplificador (receptor) de AV con una toma de entrada digital y 6 altavoces

Si desea utilizar la función de decodificador Dolby Digital o DTS del amplificador (receptor) de AV, conecte el reproductor a la toma digital de éste mediante **D-2**. Podrá disfrutar de una presencia de audio más real.

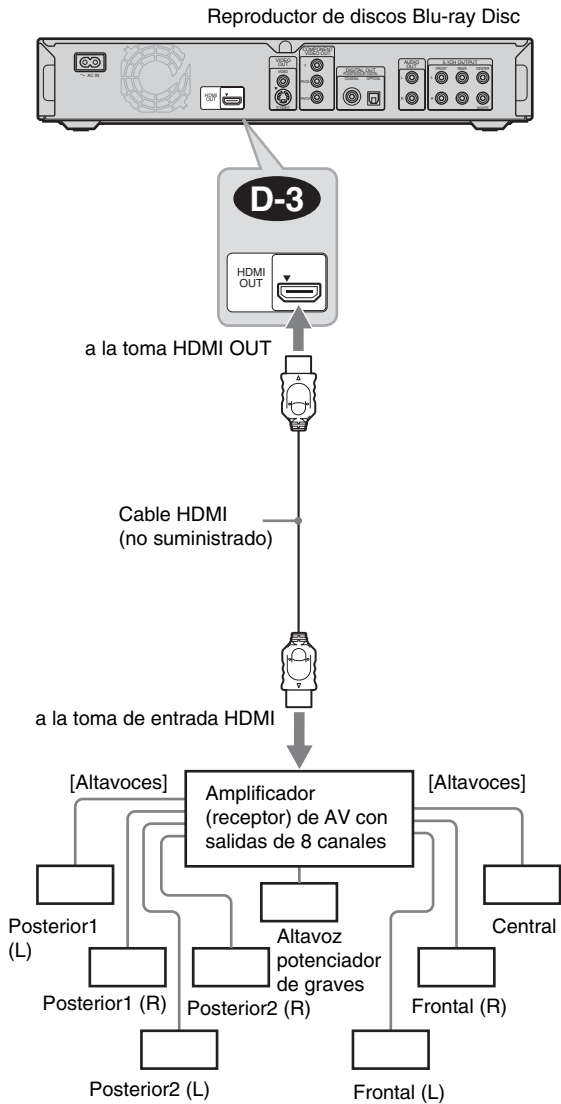


Sugerencia

Para obtener información acerca de la ubicación correcta de los altavoces, consulte el manual de instrucciones suministrado con los componentes conectados.

D-3 Conexión a un amplificador (receptor) de AV con una toma de entrada HDMI y 8 altavoces

Si el amplificador (receptor) de AV admite entrada de PCM lineal de 8 canales mediante una conexión HDMI, podrá disfrutar de sonido envolvente mediante **D-3**.



Sugerencia

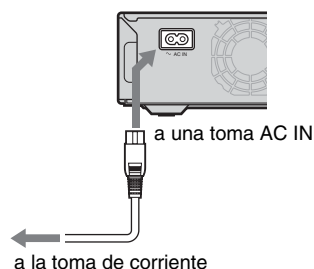
Para obtener información acerca de la ubicación correcta de los altavoces, consulte el manual de instrucciones suministrado con los componentes conectados.

Nota

No todos los amplificadores (receptores) de AV compatibles con HDMI admiten señales de PCM lineal de 8 canales. Consulte también el manual de instrucciones suministrado con el amplificador (receptor) de AV conectado.

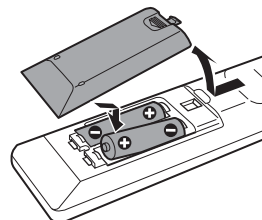
Paso 4: Conexión del cable de alimentación

Después de finalizar todas las otras conexiones, conecte el cable de alimentación suministrado al terminal AC IN del reproductor. A continuación, conecte el cable de alimentación del reproductor y el televisor (cables de corriente) a la toma de corriente.



Paso 5: Preparación del mando a distancia

El reproductor se puede controlar con el mando a distancia suministrado. Inserte dos pilas R6 (tamaño AA) de forma que los extremos $\oplus$ y $\ominus$ de éstas coincidan con las marcas correspondientes del interior del compartimiento para pilas. Cuando utilice el mando a distancia, oriéntelo hacia el sensor remoto del reproductor (*página 58*).

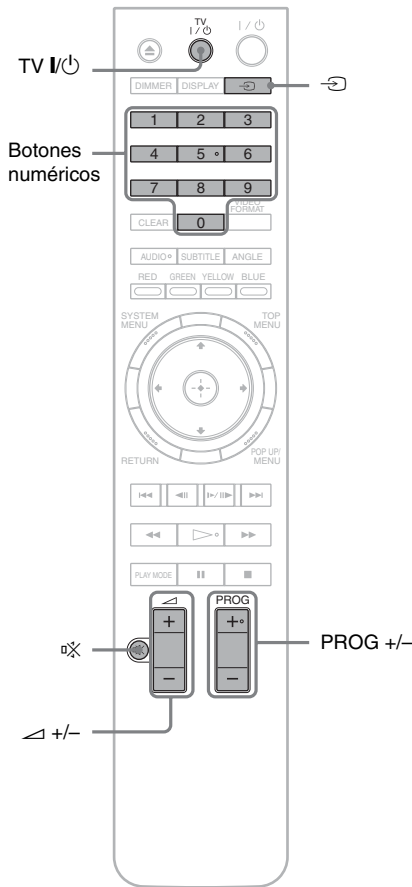


Notas

- No deje el mando a distancia en un lugar extremadamente cálido o húmedo.
- No tire ningún objeto extraño en la caja del mando a distancia, particularmente al sustituir las pilas.
- No exponga el sensor remoto a la luz solar directa ni a dispositivos de iluminación, ya que podría causar fallos de funcionamiento.
- Si no utiliza el mando a distancia durante un período prolongado de tiempo, extraiga las pilas para evitar posibles daños debidos a fugas y corrosión de éstas.

Si desea controlar el televisor con el mando a distancia suministrado

Es posible controlar el volumen, la fuente de entrada y el interruptor de encendido del televisor Sony mediante el mando a distancia suministrado.



Si pulsa	Puede
TV I/O	Encender o apagar el televisor.
+/-	Ajustar el volumen del televisor.
↺	Cambiar la fuente de entrada del televisor entre el televisor y otras fuentes de entrada.
PROG +/-	Seleccionar el canal anterior o siguiente.
🔇	Silenciar el sonido (sólo para televisores Sony).

Para controlar otros televisores con el mando a distancia

Asimismo, es posible controlar el volumen, la fuente de entrada y el interruptor de encendido de televisores que no sean Sony. Si su modelo de televisor se encuentra en la siguiente lista, ajuste el código de fabricante adecuado.

- 1 Mientras mantiene pulsado TV I/O, pulse los botones numéricos para seleccionar el código de fabricante del televisor (consulte la tabla siguiente).
- 2 Suelte TV I/O.

◆Códigos de televisores controlables

Si aparece más de un código en la lista, introdúzcalos uno tras otro hasta encontrar el que funciona con el televisor.

Fabricante	Código
Sony	01 (predeterminado)
Aiwa	01
Grundig	11
Hitachi	23, 24, 72
Loewe	06, 45
Nokia	15, 16, 69, 73
Panasonic	17, 49
Philips	06, 07, 08, 23, 45, 72
Saba	12, 13, 36, 43, 74, 75
Samsung	06, 22, 23, 71, 72
Sanyo	25
Sharp	29
Telefunken	12, 13, 36, 43, 74, 75
Thomson	12, 13, 43, 74, 75
Toshiba	38
LG	06
JVC	33

◆Para restablecer los ajustes predeterminados del mando a distancia

- 1 Extraiga las pilas del mando a distancia.
- 2 Vuelva a insertar las pilas mientras mantiene pulsados los botones numéricos 1, 2 y 3.
- 3 Espere unos instantes.

Nota

En función de la unidad conectada, es posible que no pueda controlar el televisor mediante todos o algunos de los botones del mando a distancia suministrado.

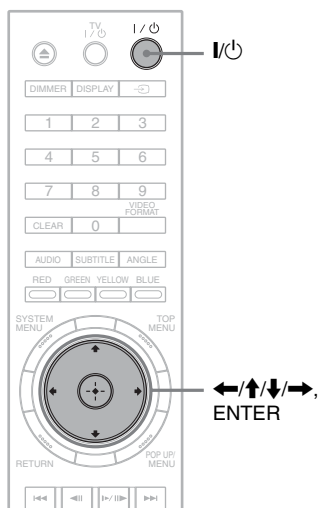
Paso 6: Ajuste fácil

Siga los pasos que se indican a continuación para realizar los ajustes básicos mínimos necesarios para utilizar el reproductor. Si no finaliza el Ajuste fácil, éste aparecerá cada vez que encienda el reproductor.

Realice los ajustes que se indican a continuación en el orden correspondiente.

Cuando encienda el reproductor por primera vez

Espere unos 90 segundos a que el reproductor se encienda e inicie el Ajuste fácil. El tiempo de inicio se reducirá considerablemente cuando el Ajuste fácil se haya completado.



1 Encienda el televisor.

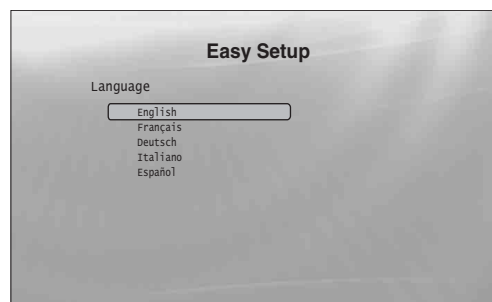
2 Pulse I/O para encender el reproductor.

El reproductor se encenderá transcurridos unos instantes.

3 Cambie el selector de entrada del televisor para que la señal del reproductor aparezca en la pantalla del televisor.

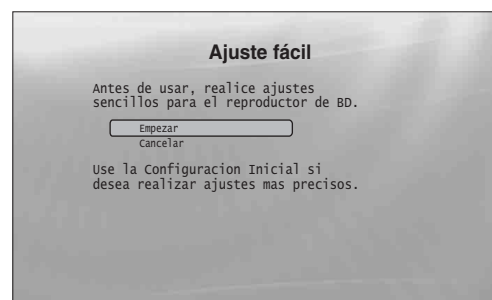
Si no aparece la pantalla de selección del idioma de las OSD (indicaciones en pantalla), seleccione “Empezar” de “Ajuste fácil” en la pantalla de configuración “Opciones” (página 52).

4 Seleccione el idioma de las OSD que desea mostrar y pulse ENTER.



Este ajuste determinará el idioma del audio, los subtítulos y el menú BD/DVD.

5 Seleccione “Empezar” y pulse ENTER para iniciar el “Ajuste fácil”.



◆ Si no aparece la pantalla anterior

Vaya al paso 6. Esta pantalla aparece únicamente la primera vez que se enciende el reproductor.

6 Seleccione el formato de salida de vídeo del televisor conectado y pulse ENTER.

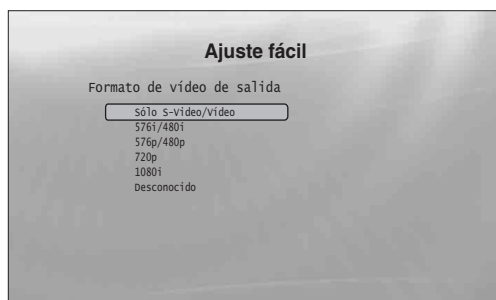
Para obtener más información acerca de la emisión de vídeo, consulte la *página 46*.

◆ Cuando utilice la toma HDMI OUT



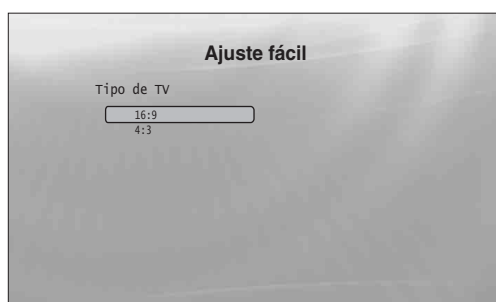
Seleccione entre “Automático”, “576i/480i”, “576p/480p”, “720p”, “1080i”, “1080p” y “Fuente directa” y, a continuación, vaya al paso 8. “Tipo de TV” en el paso 7 se ajustará en “16:9” (pantalla panorámica).

- ◆ Cuando utilice tomas que no sean la toma HDMI OUT



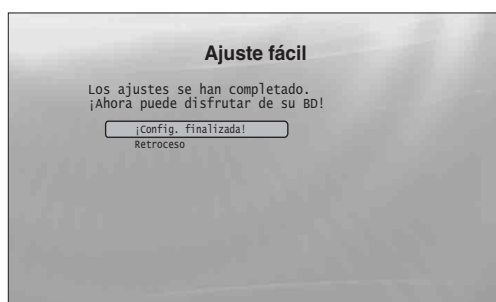
Seleccione entre “Sólo S-Video/Vídeo”, “576i/480i”, “576p/480p”, “720p”, “1080i” y “Desconocido”. Si selecciona “720p” o “1080i” vaya al paso 8. “Tipo de TV” en el paso 7 se ajustará en “16:9” (pantalla panorámica).

7 Seleccione el formato que coincida con el del televisor y pulse ENTER.



- ◆ Si dispone de un televisor de pantalla panorámica o de un televisor estándar de 4:3 con modo de pantalla panorámica
Seleccione “16:9” (página 45).
- ◆ Si dispone de un televisor estándar de 4:3
Seleccione “4:3” (página 45).

8 Seleccione “¡Config. finalizada!” y pulse ENTER.



🔧 Sugerencias

- Si desea restablecer estos ajustes a los valores predeterminados de fábrica, consulte el apartado “Restauración del reproductor” (página 53).
- Puede volver a ejecutar el “Ajuste fácil” en la pantalla de configuración “Opciones” (página 52).

Paso 7: Ajustes adicionales

Los siguientes valores y ajustes son necesarios cuando corresponda al tipo de conexión.

Para una conexión de vídeo

◆ Si utiliza tomas COMPONENT VIDEO OUT

- (Patrón **Ⓒ** –página 10)
- Seleccione la resolución de salida de vídeo del televisor mediante VIDEO FORMAT (página 46).

◆ Cuando utilice la toma HDMI OUT

- (Patrón **Ⓓ** –página 11)
- Seleccione la resolución de salida de vídeo del televisor mediante VIDEO FORMAT (página 46).
- Seleccione el tipo de salida de vídeo de la toma HDMI OUT en “YCbCr/RGBPC (HDMI)” de “Config. vídeo” (página 45).

Para la conexión de audio

◆ Cuando utilice la toma DIGITAL OUT (OPTICAL u COAXIAL)

- (Conexión **B-2**, **C-2**, **D-2** – de la página 13 a la 15)
- Ajuste “Salida Dolby Digital” y “Salida DTS” de “Config. audio” (página 47) en función del decodificador del amplificador (receptor) de AV.

◆ Cuando utilice la toma HDMI OUT

- (Conexión HDMI de **D-2**, **D-3** –página 15)
- Ajuste “Salida Dolby Digital” y “Salida DTS” de “Config. audio” (página 47) en función del decodificador del amplificador (receptor) de AV.
- Seleccione el método de salida de audio desde la toma HDMI OUT en “Audio (HDMI)” de “Config. audio” (página 47).

◆ Cuando utilice las tomas AUDIO OUT (L/R)

- (Conexión **C-1** –página 14)
- Ajuste “DTS Downmix” en “Lt/Rt” en “Config. audio” (página 47).

◆ Cuando utilice las tomas 5.1CH OUTPUT

- (Conexión **D-1** –página 14)
- Ajuste “Modo de salida de audio” en “5.1 Canales” en la pantalla de configuración “Altavoces” (página 51), y ajuste el valor “Configuración de altavoces” para el sistema que utilice.

Notas

- Si conecta un componente no compatible con la señal de audio seleccionada, se emitirá un sonido fuerte a través de los altavoces (o bien no se emitirá ningún sonido), que podría dañar sus oídos o los altavoces.
- Si realiza la conexión mediante la toma HDMI OUT o las tomas COMPONENT VIDEO OUT y la imagen no aparece de manera nítida, es posible que el dispositivo de visualización conectado no sea compatible con las señales progresivas. En ese caso, conecte el dispositivo de visualización a la toma S VIDEO o VIDEO (patrón **A** o **B** – consulte la página 10), vuelva a ejecutar el “Ajuste fácil” en la pantalla de configuración “Opciones” (página 52) y seleccione “Sólo S-Video/Vídeo” en el paso 6 (página 18). Asimismo, compruebe de nuevo los elementos anteriores por si fuera necesario algún ajuste adicional.

Operaciones básicas

La mayoría de operaciones de reproducción de los discos BD son las mismas que las de los discos DVD. Esta sección trata la reproducción de discos BD/DVD/CD en general, junto con el funcionamiento básico del reproductor.

Para navegar por los archivos grabados en discos DATA DVD*, está disponible una función independiente de biblioteca.

Asimismo, consulte la *página 32* para obtener información acerca de archivos de películas, la *36* para los de música y la *40* para los de fotos.

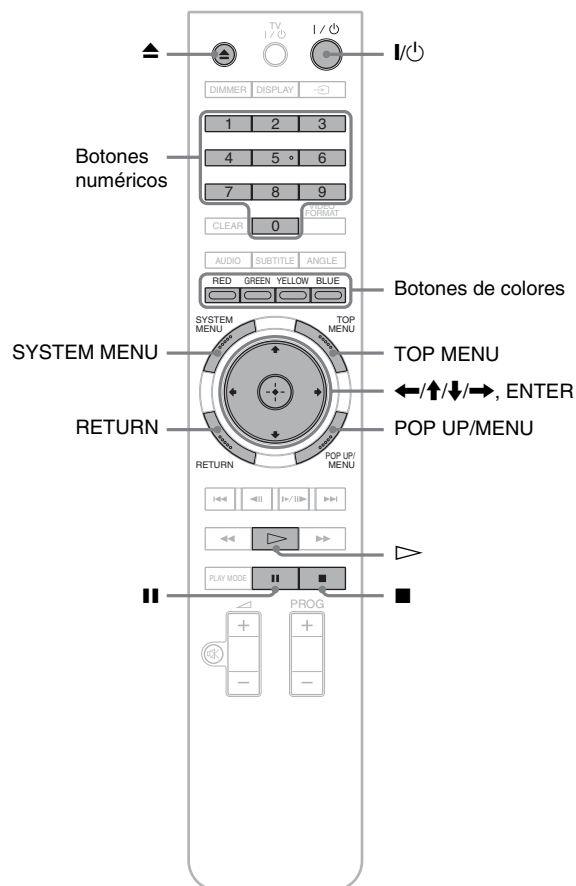
Para obtener información acerca de las operaciones mediante el mando a distancia, encontrará una lista completa en la *página 24*.

* Discos DVD+RW/DVD+R/DVD-RW/DVD-R que contienen archivos de película MPEG-2 PS, de audio MP3 o de imagen JPEG.

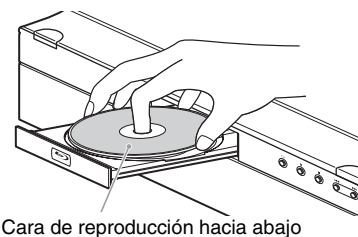
- Reproducción de un disco 20
- Guía de pantallas 22
- Guía del mando a distancia. 24
- Comprobación de la información del disco. . . 27
- Aumento de la nitidez de los sonidos de volumen bajo (Audio DRC) 28
- Ajuste de las imágenes. 28
- Bloqueo de un disco. 29

Reproducción de un disco

BD DVD CD



- 1** Pulse I/O. El reproductor se encenderá transcurridos unos instantes.
- 2** Cambie el selector de entrada del televisor para que la señal del reproductor aparezca en la pantalla del televisor.
- 3** Pulse ▲ para abrir la bandeja de discos.
- 4** Inserte un disco en la bandeja de discos con la cara de reproducción mirando hacia abajo.



- 5** Pulse  para cerrar la bandeja de discos.
Espere unos instantes a que aparezca el tipo de disco en la pantalla del panel frontal.

- 6** Pulse  para iniciar la reproducción.
Para obtener más información acerca de las operaciones con el mando a distancia, consulte la *página 24*.

Botones	Detalles
	Permite pausar la reproducción o reiniciarla desde el mismo punto en el que se detuvo.
	Permite detener la reproducción o cancelar el punto de reanudación si se pulsa dos veces.
	Permite iniciar o reiniciar la reproducción desde el último punto en que se detuvo.

- 7** Cuando haya finalizado la reproducción, pulse  para abrir la bandeja de discos.

- 8** Extraiga el disco y pulse  de nuevo para cerrar la bandeja de discos.

- 9** Pulse  para apagar el reproductor.

Para utilizar el menú de discos BD o DVD

Cuando reproduzca un BD-ROM, un DVD VIDEO; o un DVD+RW, DVD-RW (modo Vídeo), un DVD+R o un DVD-R (modo Vídeo) finalizado, puede pulsar TOP MENU o POP UP/MENU para visualizar el menú del disco. Algunos discos BD/DVD mostrarán el menú automáticamente. En todos los casos podrá navegar por el menú mediante , , , , ENTER, o los botones numéricos o de colores como se indica en las instrucciones en pantalla del disco. Es posible utilizar el menú del disco BD sin interrumpir la reproducción.

Para reproducir discos BD restringidos

Si aparece “CAN’T PLAY” en la pantalla del panel frontal al intentar reproducir un disco BD-ROM, modifique el ajuste “Control paterno BD” (*página 31*).

Para reproducir discos DVD restringidos

Para reproducir discos DVD sujetos a restricciones, aparece un mensaje en pantalla que le solicita que introduzca una contraseña. Para obtener información acerca del ajuste “Control paterno DVD”, consulte la *página 30*.

- 1** Introduzca la contraseña de cuatro dígitos mediante los botones numéricos.
- 2** Pulse ENTER para confirmar.
Para registrar o cambiar la contraseña, consulte la *página 30*.

Notas acerca de la reanudación de la reproducción

- La reproducción comenzará desde el principio si no se ha reproducido el título o si el punto de detención anterior se ha cancelado.
- El punto de detención se cancela cuando:
 - se modifican los ajustes del reproductor.
 - se apaga el reproductor (sólo en discos BD-ROM y DATA DVD).
 - pulsa  dos veces.
 - abre la bandeja de discos.
 - finaliza una búsqueda.
- El reproductor recuerda únicamente el punto de detención para un título, pista o archivo. En los CD de música, la reproducción se reanuda desde el principio de la pista.
- En función del disco, es posible que no funcione la función Reanudación.

Acerca de la función de salvapantallas

Para evitar que se produzcan daños en el dispositivo de visualización (efecto de imagen fantasma), aparecerá una imagen salvapantallas cuando el reproductor permanezca sin actividad, cuando no haya insertado ningún disco o cuando no se muestre ningún título o presentación de diapositivas durante 15 minutos. Para cancelar el salvapantallas, pulse cualquier botón del mando a distancia o del reproductor.

Acerca de la reproducción por una pulsación (sólo para las conexiones HDMI)

Si pulsa una vez el botón , el reproductor y el receptor de TV/AV se encenderán automáticamente y la entrada del receptor de TV/AV cambiará al reproductor. La reproducción se iniciará automáticamente. Para utilizar esta función, ajuste “Control HDMI” en “Sí” en la pantalla de configuración “Opciones” (*página 52*).

La entrada del receptor de TV/AV también cambiará al reproductor automáticamente en los siguientes casos:

- Cuando pulse los botones , SYSTEM MENU, TOP MENU o POP UP/MENU en el mando a distancia.
- Cuando cargue un disco con función de reproducción automática.

Guía de pantallas

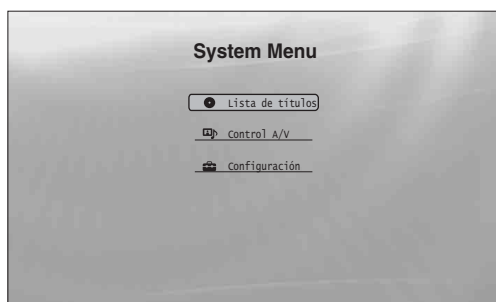
BD

DVD

DATA DVD

CD

Cuando aparezca la instrucción “Seleccione un elemento y pulse ENTER” en este manual, pulse las teclas ◀/▶/◂/▸ del mando a distancia para seleccionar el elemento y, a continuación, pulse el botón de entrada que hay en el centro. Puede utilizar el reproductor de manera similar mediante las pantallas.



1 Pulse SYSTEM MENU para activar el “System Menu” que aparece anteriormente.
Aparecerá el menú de inicio del reproductor, con entradas para todas las funciones.

2 Seleccione un elemento y pulse ENTER.
Cada elemento conduce a la siguiente pantalla de la función correspondiente. Consulte las páginas entre paréntesis para obtener información acerca del funcionamiento. Si desea volver a la pantalla anterior, pulse RETURN.

Lista de títulos

En los discos DATA DVD, esta pantalla conduce a las listas de títulos de contenidos. Las tres listas de títulos se parecen y se utilizan de manera similar.



Seleccione la lista de títulos que desea visualizar de entre “Vídeos”, “Fotos” y “Música” y pulse ENTER.

◆Vídeos

Muestra únicamente títulos de películas o vídeos (página 32).

◆Fotos

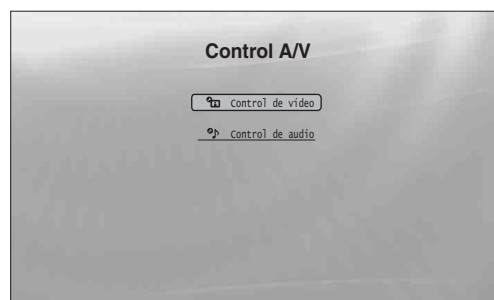
Muestra únicamente archivos de imagen (página 40).

◆Música

Muestra únicamente archivos de música (página 36).

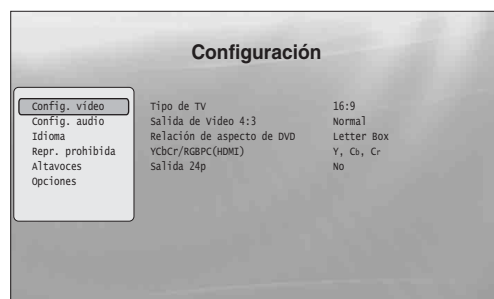
Control A/V (página 28)

Permite realizar los ajustes de audio y vídeo. Seleccione “Control de vídeo” o “Control de audio” y pulse ENTER.



Configuración (página 44)

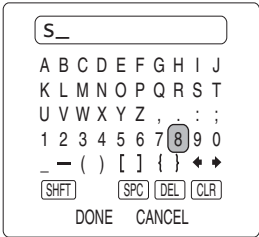
Permite entrar en las pantallas de configuración para modificar los ajustes del reproductor. Seleccione la pantalla de configuración correspondiente y pulse ENTER.



Introducción de caracteres

DATA DVD

Cuando aparece un teclado en pantalla (por ejemplo, cuando realiza la búsqueda de un título), introduzca los caracteres como se indica a continuación.



- 1

Seleccione el carácter que desea introducir y pulse ENTER.

El carácter aparecerá en el campo de entrada. Si fuera necesario, seleccione los elementos siguientes y pulse ENTER.
- | Elementos | Detalles |
|-----------|--|
| SHFT | Permite cambiar entre mayúsculas y minúsculas. Seleccione este ajuste antes de introducir el carácter. |
| SPC | Permite introducir un espacio. |
| DEL | Permite borrar el último carácter introducido. |
| CLR | Elimina todos los caracteres introducidos. |
- 2

Repita el paso 1 para completar la entrada.
- 3

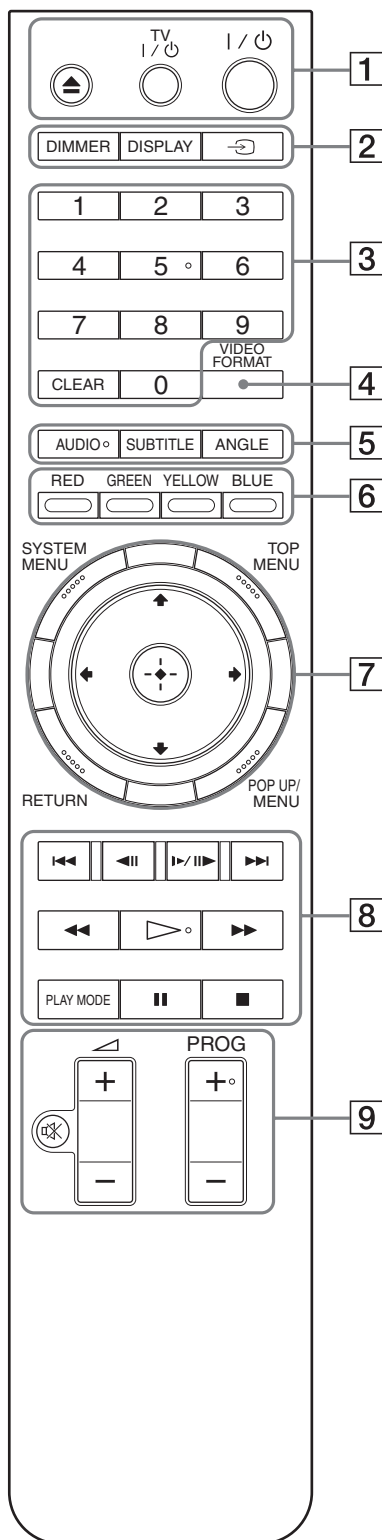
Seleccione “DONE” y pulse ENTER para cerrar el teclado en pantalla.

Nota

No es posible utilizar el conjunto de caracteres extendido.

Guía del mando a distancia

Esta sección recoge todas las funciones del mando a distancia. Consulte la lista cuando sea necesario.



Los botones número 5, AUDIO, PROG+ y ▷ disponen de un punto táctil. Utilice el punto táctil como referencia cuando utilice el mando a distancia para controlar el reproductor.

1 ▲ (abrir/cerrar) (página 20)

– Permite abrir o cerrar la bandeja de discos.

TV I/O (encendido/en espera) (página 17)

– Permite encender el televisor o ajustarlo en modo de espera.

I/O (encendido/en espera) (página 18)

– Permite encender el reproductor o ajustarlo en modo de espera.

2 DIMMER (página 59)

– Permite modificar el brillo de la pantalla del panel frontal del reproductor (cuando la ajuste completamente sin brillo, los indicadores del panel frontal se apagarán y se encenderá el indicador FL OFF).

DISPLAY (página 27)

– Muestra la información del disco en la pantalla.

TV/vídeo (página 17)

– Permite cambiar entre el televisor y otras fuentes de entrada.

3 Botones numéricos (página 26)

– Permiten introducir los números del título, del capítulo, etc.

CLEAR

– Permite borrar los caracteres introducidos en el campo de entrada.

4 VIDEO FORMAT (página 45)

– Permite modificar la resolución del vídeo que se emite desde la toma HDMI OUT y las tomas COMPONENT VIDEO OUT. Pulse este botón varias veces si no aparece ninguna imagen en pantalla.

5 AUDIO*¹ (página 49)

– Permite seleccionar la pista de audio o la pista de idioma de un disco BD/DVD.

*¹ Cuando se reproducen archivos de película MPEG-2 o archivos de música MP3 de discos DATA DVD, o un CD de música, no es posible seleccionar únicamente el canal derecho o izquierdo.

SUBTITLE (página 49)

– Permite seleccionar el idioma de los subtítulos en un disco BD/DVD.

ANGLE

– Permite cambiar a otros ángulos de visión si se encuentran disponibles.

6 Botones de colores (RED/GREEN/YELLOW/BLUE)

– Teclas de acceso directo para seleccionar elementos en determinados menús de discos BD (también es posible utilizarlos para las operaciones interactivas de discos BD con Java).

Reproducción en distintos modos

BD DVD DATA DVD CD

1 Durante la reproducción, pulse **PLAY MODE** varias veces.

Los elementos disponibles varían en función del título, pista o archivo que se esté reproduciendo o del tipo de disco. Para cancelar el modo de reproducción, pulse **PLAY MODE** de nuevo. Para obtener información acerca de la función “Búsqueda de tiempo” consulte el apartado “Búsqueda mediante el mando a distancia” (página 26).

◆ Durante la reproducción de un título de vídeo o de película

Elementos	Detalles
Repetir capítulo (sólo discos BD-ROM/DVD VIDEO)	Repite el capítulo actual.
Repetir título	Repite el título actual.

◆ Durante la reproducción de una pista de música

Elementos	Detalles
Repetir pista	Repite la pista actual.
Repetir todo	Repite todas las pistas del disco o de la lista de títulos “Música”.
Orden aleatorio	Reproduce todas las pistas del disco o de la lista de títulos “Música” en orden aleatorio.

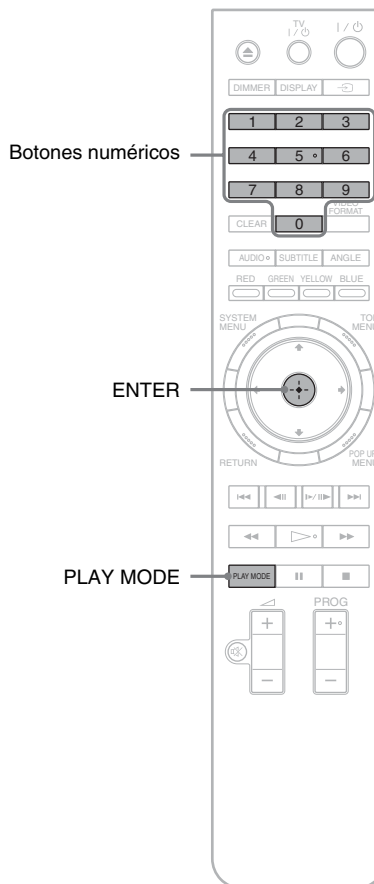
◆ Durante la reproducción de una imagen fotográfica

Elementos	Detalles
Repetir todo	Repite todos los archivos del disco o de la lista de títulos “Fotos”.
Orden aleatorio	Reproduce todos los archivos del disco o de la lista de títulos “Fotos” en orden aleatorio.

Búsqueda mediante el mando a distancia

BD DVD DATA DVD

Es posible realizar búsquedas mediante la introducción del número de título/capítulo o del código de tiempo (tiempo transcurrido desde el inicio del disco).



Para buscar un título o un capítulo (sólo discos BD-ROM y DVD VIDEO)

- 1 Introduzca el número del título mediante los botones numéricos mientras el reproductor de encuentra en modo detenido.
Para buscar un capítulo, introduzca el número del capítulo durante la reproducción. Si comete un error, pulse **CLEAR** y vuelva a introducir el número correcto.
- 2 Pulse **ENTER** para iniciar la reproducción.

Para buscar un punto en concreto

- 1 Durante la reproducción, pulse **PLAY MODE** varias veces hasta que aparezca el mensaje “Búsqueda de tiempo”.
- 2 Introduzca el código de tiempo mediante los botones numéricos.
Introduzca el tiempo en minutos y segundos (por ejemplo, “12030” para 1 hora, 20 minutos y 30 segundos). Si comete un error, pulse **CLEAR** y vuelva a introducir el número correcto.
- 3 Pulse **ENTER** para iniciar la reproducción.

Nota

Según el disco DVD VIDEO/BD-ROM/DATA DVD, es posible que estas funciones de búsqueda no se encuentren disponibles.

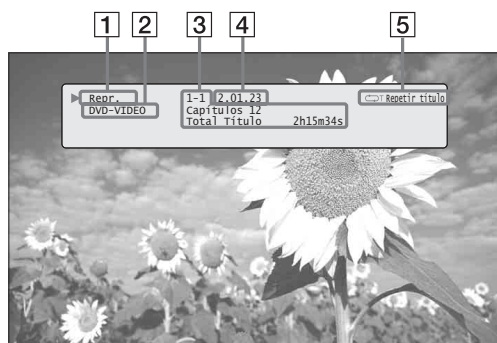
Comprobación de la información del disco

BD DVD DATA DVD CD

Pulse **DISPLAY** para comprobar la información del título/capítulo/pista, incluida la tasa de transmisión de vídeo, etc. Las información varía en función del tipo de disco y del estado del reproductor.

1 Pulse **DISPLAY**.

Ejemplo: cuando reproduce un DVD VIDEO.



Aparece la siguiente información:

1 Estado de reproducción

2 Tipo de disco

3 Información del título

- Número de título actualmente en reproducción/ número de capítulo actualmente en reproducción.
- Número total de capítulos del título.
- Tiempo total de reproducción del título.

4 Tiempo transcurrido del título actual

5 Modo de reproducción

2 Pulse **DISPLAY** de nuevo.



La pantalla cambia para mostrar la siguiente información:

1 Información del capítulo

- Tiempo transcurrido del capítulo actual.
- Tiempo total de reproducción del capítulo actual.

2 Tasa de transmisión de vídeo e información del flujo

Sugerencias

- Asimismo, puede consultar la información del disco en la pantalla del panel frontal (*página 59*) o en la pantalla Lista de títulos (*página 22*).
- Puede consultar la información de audio si pulsa **AUDIO**.

Aumento de la nitidez de los sonidos de volumen bajo (Audio DRC)

BD DVD DATA DVD

Incluso a niveles de volumen bajos, es posible hacer que los sonidos de volumen bajo sean más audibles como, por ejemplo, en el caso de diálogos.



Esta función es útil en los casos en que no es posible subir el volumen (por ejemplo, de noche)

- 1 Pulse **SYSTEM MENU** durante la reproducción.
- 2 Seleccione “Control A/V” y pulse **ENTER**.
- 3 Seleccione “Control de audio” y pulse **ENTER** para activar la pantalla indicada más arriba.
- 4 Mientras el ajuste “Audio DRC” aparece resaltado, seleccione entre las opciones de “máx” a “No” mediante la pulsación de **←/→**.
- 5 Pulse **ENTER**.

Nota

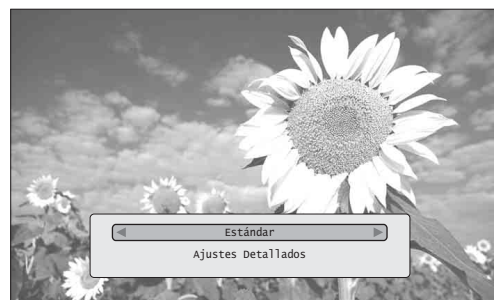
El ajuste “Audio DRC” funciona únicamente si el disco es un disco Blu-ray Disc o DVD con formato Dolby Digital, y:

- “Salida Dolby Digital” de “Config. audio” está ajustado en “Downmix PCM” (página 47) y las señales de audio se emiten desde la toma DIGITAL OUT (OPTICAL o COAXIAL) o la toma HDMI OUT.
- “Audio (HDMI)” de “Config. audio” está ajustado en “PCM” (página 47) y las señales de audio se emiten desde la toma HDMI OUT.
- las señales de audio se emiten desde las tomas AUDIO OUT (L/R) o las tomas 5.1CH OUTPUT.

Ajuste de las imágenes

BD DVD DATA DVD

El ajuste predeterminado de imagen “cinema tuned” le permitirá maximizar el impacto visual del disco BD o DVD que esté visualizando mediante la optimización de los ajustes de la imagen para distintos entornos de iluminación. “Memo” le permite realizar sus propios ajustes detallados.



- 1 Pulse **SYSTEM MENU** durante la reproducción.
- 2 Seleccione “Control A/V” y pulse **ENTER**.
- 3 Seleccione “Control de vídeo” y pulse **ENTER** para activar la pantalla indicada más arriba.
- 4 Pulse **←/→** para seleccionar un ajuste.

Elementos	Detalles
Sala iluminada	Para una habitación más luminosa de lo habitual.
Sala de cine	Para una sala oscura como la de un cine doméstico.
Estándar (predeterminado)	Por lo general, seleccione esta opción.
Memo (1-3)	Seleccione una configuración cuando desee utilizar los ajustes detallados de imagen que haya realizado previamente o cuando desee ajustar una nueva configuración. El reproductor es capaz de memorizar hasta tres configuraciones (consulte la página 29).

- 5 Pulse **ENTER**.

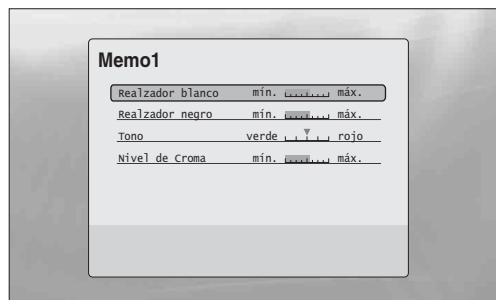
Sugerencia

La descripción anterior es aplicable si el ajuste de imagen del televisor (si es que dispone de ajuste) está ajustado en “estándar”.

Nota

Los ajustes de “Memo” no afectan a la salida desde las tomas S VIDEO OUT o VIDEO OUT.

Ajuste preciso de la imagen según sus preferencias



1 Seleccione un ajuste de “Memo 1” a “Memo 3” en el paso 4 del apartado “*Ajuste de las imágenes*” (página 28).

2 Seleccione “Ajustes Detallados” y pulse ENTER para activar la pantalla indicada anteriormente.

Para cambiar a otra “Memo” pulse RETURN.

3 Seleccione cada uno de los elementos de imagen y ajústelos mediante $\leftarrow/\rightarrow$.

◆ Para realizar el ajuste mientras previsualiza el efecto

Seleccione un ajuste y pulse ENTER para cambiar la pantalla para el ajuste. Pulse $\leftarrow/\rightarrow$ para realizar el ajuste mientras comprueba el efecto en la imagen reproducida de fondo. A continuación, pulse ENTER para guardar el ajuste.

Los elementos subrayados son los ajustes predeterminados para “Memo”.

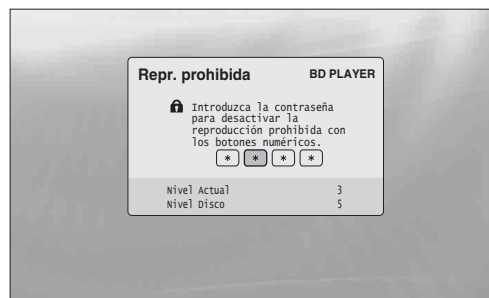
Elementos	Detalles
Realizador blanco (mín.~ <u>(medio)</u> ~máx.)	Permite ajustar el brillo del blanco.
Realizador negro (mín.~ <u>(medio)</u> ~máx.)	Permite ajustar la densidad de los colores oscuros.
Tono (verde~ <u>(medio)</u> ~rojo)	Permite crear un equilibrio entre los colores verdes y rojos.
Nivel de Croma (mín.~ <u>(medio)</u> ~máx.)	Permite ajustar la saturación de color.

4 Pulse RETURN.

Bloqueo de un disco

BD DVD

Si ajusta una contraseña y un límite en la pantalla de configuración “Repr. prohibida”, podrá controlar la reproducción de discos inapropiados.



Se solicitará la introducción de la contraseña cuando el DVD supere el nivel que haya ajustado

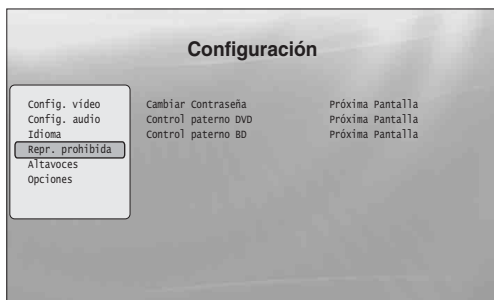
Notas

- No es posible limitar la reproducción si el disco DVD VIDEO/BD-ROM no dispone de la función de “Repr. prohibida”.
- Si olvida la contraseña, deberá restablecer todos los ajustes predeterminados de fábrica del reproductor (página 53).
- La pantalla anterior no aparecerá si se está reproduciendo un BD-ROM. Si no puede reproducir un BD-ROM debido a la función de control paterno, restablezca el ajuste “Cambiar restricción de edad” del menú “Control paterno BD” (página 31).

Configuración/cambio de la contraseña

BD

DVD



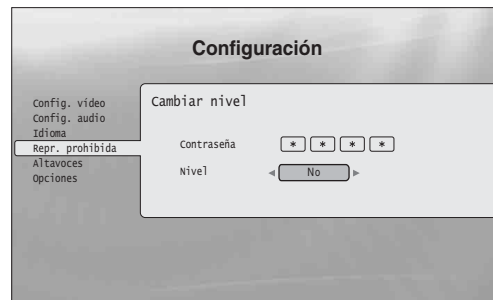
- 1** Pulse SYSTEM MENU.
- 2** Seleccione “Configuración” y pulse ENTER.
- 3** Seleccione “Repr. prohibida” y pulse ENTER para activar la pantalla de configuración “Repr. prohibida” indicada anteriormente.
- 4** Seleccione “Cambiar Contraseña (Configurar Contraseña)” y pulse ENTER.
- 5** Seleccione “Próxima Pantalla” y pulse ENTER para activar la pantalla de la contraseña.
 - ◆ **Si no ha registrado aún una contraseña**
Introduzca una contraseña de cuatro dígitos mediante los botones numéricos y pulse ↓. Introduzca la contraseña de nuevo como confirmación y pulse ENTER.
 - ◆ **Si ya ha registrado una contraseña**
Introduzca la contraseña de cuatro dígitos mediante los botones numéricos y pulse ENTER. Introduzca una nueva contraseña y pulse ↓; a continuación, vuelva a introducir la contraseña a modo de confirmación y pulse ENTER.

🔔 Sugerencia

Si desea seguir ajustando el “Control paterno DVD” vaya al paso 4 de “Ajuste de la reproducción prohibida para discos DVD VIDEO” (página 30).

Ajuste de la reproducción prohibida para discos DVD VIDEO

DVD



- 1** Pulse SYSTEM MENU.
- 2** Seleccione “Configuración” y pulse ENTER.
- 3** Seleccione “Repr. prohibida” y pulse ENTER para activar la pantalla de configuración “Repr. prohibida”.
- 4** Seleccione “Control paterno DVD” y pulse ENTER.
- 5** Seleccione “Cambiar Nivel” y pulse ENTER para activar la pantalla indicada anteriormente.
Esto permitirá ajustar el nivel de limitación de la reproducción.
- 6** Introduzca la contraseña mediante los botones numéricos y pulse ENTER.
- 7** Pulse ←/→ para seleccionar el nivel de limitación de “No” a “Nivel 8” y pulse ENTER.
Tenga en cuenta que cuanto menor sea el valor, más estricta será la limitación.
- 8** Cuando la pantalla vuelva a la configuración de “Repr. prohibida”, seleccione “Control paterno DVD” y pulse ENTER.
- 9** Seleccione “Código de región del DVD” y pulse ENTER.
Este código asegura que verá las imágenes destinadas a su región de residencia.
- 10** En la pantalla “Código de región del DVD”, introduzca la contraseña mediante los botones numéricos y pulse ENTER.

- 11** Pulse **←/→** para seleccionar el código de región (consulte la *página 63*) o pulse **↓** e introduzca el código de su región mediante los botones numéricos.

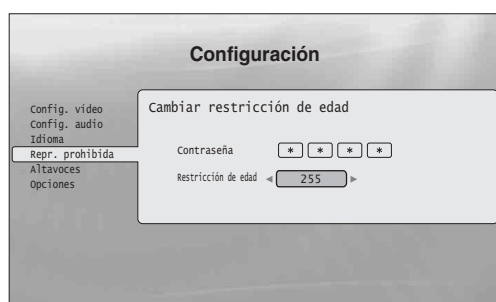
- 12** Pulse ENTER.

Sugerencia

Si desea seguir ajustando el “Control paterno BD” vaya al paso 4 de “Ajuste del control paterno para discos BD-ROM” (*página 31*).

Ajuste del control paterno para discos BD-ROM

BD



- 1** Pulse SYSTEM MENU.
- 2** Seleccione “Configuración” y pulse ENTER.
- 3** Seleccione “Repr. prohibida” y pulse ENTER para activar la pantalla de configuración “Repr. prohibida”.
- 4** Seleccione “Control paterno BD” y pulse ENTER.
- 5** Seleccione “Cambiar restricción de edad” y pulse ENTER para activar la pantalla indicada anteriormente.
En el caso de los discos BD-ROM, la restricción se establece por edad, no por niveles.
- 6** Introduzca la contraseña mediante los botones numéricos y pulse ENTER.
- 7** Pulse **←/→** para seleccionar la edad de “0” a “255”, y pulse ENTER.
- 8** Cuando la pantalla vuelva a la configuración de “Repr. prohibida”, seleccione “Control paterno BD” y pulse ENTER.
- 9** Seleccione “Código de región del BD” y pulse ENTER.
Este código asegura que verá las imágenes destinadas a su región de residencia.

- 10** En la pantalla “Código de región del BD”, introduzca la contraseña mediante los botones numéricos y pulse ENTER.

- 11** Pulse **←/→** para seleccionar el código de región (consulte la *página 63*) o pulse **↓** e introduzca el código de su región mediante los botones numéricos.

- 12** Pulse ENTER.

Visualización de archivos de vídeo

Utilice la lista de títulos “Vídeos” para buscar y ordenar archivos de vídeo MPEG-2 PS en discos DATA DVD.

- Visualización de todos los títulos 32
- Navegación por género, lista rápida o carpeta 34
- Búsqueda de un título 34
- Programación de la reproducción (Lista rápida) 35

Visualización de todos los títulos

DATA DVD

La lista de títulos “Vídeos” muestra primero todos los títulos del disco.



El menú Examinar aparece al pulsar ←

- 1** Pulse SYSTEM MENU.
- 2** Seleccione “Lista de títulos” y pulse ENTER.
- 3** Seleccione “Vídeos” y pulse ENTER.
Aparece la pantalla anterior “Todos los vídeos” y muestra todos los títulos (pulse ↓ para desplazarse). Desde “Todos los vídeos” puede aplicar elementos a todos los títulos mediante el menú Examinar (consulte a continuación).

Para utilizar el menú Examinar

Pulse ← después del paso 3 para mostrar los elementos de la lista de títulos “Vídeos”. Para obtener información sobre las operaciones, consulte las páginas que se indican entre paréntesis. Es posible que los elementos disponibles varíen en función de la pantalla.

Elementos	Detalles
Todos los vídeos	Muestra una lista de todos los títulos (como se indica arriba).
Examinar	Muestra una lista de géneros, una lista rápida o las carpetas (página 34).
Buscar	Busca un título mediante el teclado en pantalla (página 34).
Ordenar	Reordena los títulos cronológica o alfabéticamente (consulte a continuación).

◆Ejemplo: para aplicar “Ordenar” a todos los títulos

- 1** Seleccione “Ordenar” y pulse ENTER.
- 2** Seleccione el ajuste por el que desea ordenar: “Recientes primero”, “Antiguos primero”, “Por título (A→Z)”, “Por título (Z→A)” y pulse ENTER.

Reproducción de un título

1 Después del paso 3 de “*Visualización de todos los títulos*” anterior, seleccione el título que desea reproducir y pulse **ENTER**.

Se iniciará la reproducción del título. Puede aplicar otros ajustes de reproducción al título seleccionado mediante el menú “Opciones” (consulte a continuación).



El menú “Opciones” aparece cuando selecciona un título y pulsa ➡

Para utilizar el menú “Opciones”

Pulse ➡ en lugar de pulsar **ENTER** en el paso anterior para mostrar los ajustes del menú “Opciones” aplicables al título en una situación determinada. En el ejemplo anterior, estarán disponibles los siguientes elementos.

Elementos	Detalles
Repr desde princip	Permite iniciar la reproducción desde el principio del título seleccionado.
Añadir a lista ráp	Añade el título seleccionado a la lista rápida.

◆Ejemplo: para aplicar “Repr desde princip” al título seleccionado

1 Seleccione “Repr desde princip” y pulse **ENTER**.

Para reproducir elementos en otros modos de reproducción

Durante la reproducción, pulse **PLAY MODE** varias veces. El elemento seleccionado cambia del modo siguiente con cada pulsación: “Búsqueda de tiempo” (página 26) — “Repetir título” — “Desactivar repetir”
Consulte la página 26 para obtener más información.

🔔 Sugerencia

Consulte la página 24 para obtener información acerca de las operaciones con el mando a distancia.

Acerca de la pantalla de lista de títulos “Vídeos” (Todos los vídeos)



1 Información detallada

Muestra los detalles del título seleccionado.

- Fecha: muestra el año de grabación.
- Género: muestra el nombre del género.
- Formato: muestra el formato de codificación.

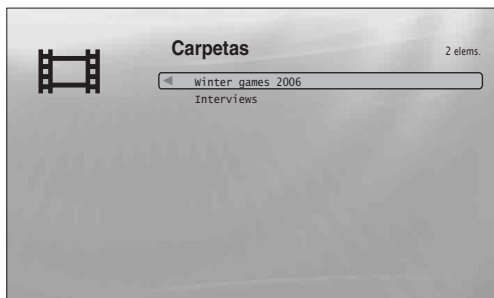
2 Área de la lista

Muestra los nombres de los títulos del contenido.

Navegación por género, lista rápida o carpeta

DATA DVD

Reduzca la lista de títulos mediante la selección del tipo de categoría (por ejemplo, "Carpetas") y, a continuación, seleccione la categoría.



- 1** Pulse SYSTEM MENU.
- 2** Seleccione "Lista de títulos" y pulse ENTER.
- 3** Seleccione "Vídeos" y pulse ENTER.
- 4** Pulse ← para activar el menú Examinar.
- 5** Seleccione "Examinar" y pulse ENTER.
- 6** Seleccione la lista que desea visualizar de entre "Géneros", "Lista rápida" y "Carpetas" y pulse ENTER.
Aparecerá la lista de géneros/listas rápidas/carpetas como se muestra arriba.
Para obtener más información acerca de la lista rápida, consulte "Programación de la reproducción (Lista rápida)" (página 35).
- 7** Seleccione el género/lista rápida/carpeta que desea ver y pulse ENTER.

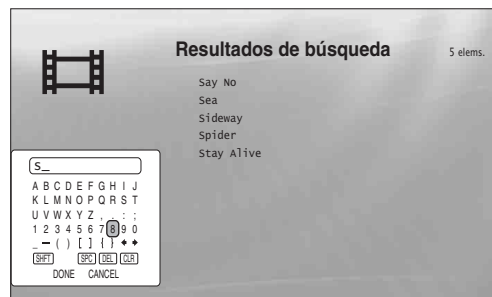
💡 Sugerencia

Puede seleccionar un título e iniciar la reproducción si pulsa ENTER, o mediante el menú "Opciones" (pulse →).

Búsqueda de un título

DATA DVD

Puede encontrar el título exacto o títulos de nombres similares.



Cuantos más caracteres introduzca, más se reducirá el número de resultados de la búsqueda

- 1** Pulse SYSTEM MENU.
- 2** Seleccione "Lista de títulos" y pulse ENTER.
- 3** Seleccione "Vídeos" y pulse ENTER.
- 4** Pulse ← para activar el menú Examinar.
- 5** Seleccione "Buscar" y pulse ENTER para activar la pantalla que se muestra arriba.
- 6** Introduzca el nombre del título mediante el teclado en pantalla. (consulte la *página 23*).

💡 Sugerencia

Puede seleccionar un título e iniciar la reproducción si pulsa ENTER, o mediante el menú "Opciones" (pulse →).

Programación de la reproducción (Lista rápida)

DATA DVD

Cree su propia “Lista rápida” y reproduzca sus títulos favoritos en el orden que desee.



La creación de una “Lista rápida” no afecta la grabación original del disco

- 1** Pulse **SYSTEM MENU**.
- 2** Seleccione “Lista de títulos” y pulse **ENTER**.
- 3** Seleccione “Vídeos” y pulse **ENTER**.
- 4** Cuando aparezca la lista de títulos “Todos los vídeos”, seleccione el título que desea añadir al inicio de la “Lista rápida” y pulse **→**.
- 5** Seleccione “Añadir a lista ráp” del menú “Opciones” y pulse **ENTER**.
- 6** Repita los pasos 4 y 5 para seleccionar todos los títulos que desee.
Selecciónelos en el orden en que desee reproducirlos.
Puede añadir el mismo título varias veces.
La “Lista rápida” puede contener hasta 25 títulos.
- 7** Pulse **←** para activar el menú Examinar.
- 8** Seleccione “Examinar” y pulse **ENTER**.
- 9** Seleccione “Lista rápida” y pulse **ENTER** para activar la pantalla que se muestra arriba.
Aparece la lista de títulos “Lista rápida” con el contenido programado.
- 10** Seleccione el título que desea reproducir y pulse **ENTER**.

Para eliminar el título de la “Lista rápida”

- 1** Seleccione el título que desea eliminar de la “Lista rápida” que aparece en pantalla y pulse **→**.
- 2** Seleccione “Quitar” y pulse **ENTER**.

Sugerencia

Puede reproducir el contenido de la “Lista rápida” en otros modos de reproducción si pulsa **PLAY MODE** (página 26).

Nota

Es posible que la “Lista rápida” se elimine después de determinadas operaciones (por ejemplo, al abrir la bandeja de discos o al apagar el reproductor, etc.).

Audición de archivos de música

Utilice la lista de títulos “Música” para buscar y reproducir archivos de pistas MP3 en discos DATA DVD. Puede crear una “Lista rápida” de sus favoritos y reproducirlos en distintos modos de reproducción.

- Visualización de todos los artistas 36
- Navegación por artista, álbum, género, lista rápida o carpeta 38
- Búsqueda de una pista 38
- Programación de la reproducción (Lista rápida) 39

Visualización de todos los artistas

DATA DVD

La lista de títulos “Música” muestra primero una lista de los nombres de los artistas que hay en el disco.



El menú Examinar aparece al pulsar ←

- 1** Pulse SYSTEM MENU.
- 2** Seleccione “Lista de títulos” y pulse ENTER.
- 3** Seleccione “Música” y pulse ENTER.
Aparece la pantalla superior “Artistas” y muestra los nombres de todos los artistas (pulse ↓ para desplazarse). Desde “Artistas” puede aplicar elementos a todas las pistas mediante el menú Examinar (consulte a continuación).

Para utilizar el menú Examinar

Pulse ← después del paso 3 para mostrar los elementos de la lista de títulos “Música”. Para obtener información sobre las operaciones, consulte las páginas que se indican entre paréntesis. Es posible que los elementos disponibles varíen en función de la pantalla.

Elementos	Detalles
Todas las canciones	Muestra una lista de todas las pistas (página 37).
Examinar	Muestra una lista de los artistas, los álbumes, los géneros, las listas rápidas o las carpetas (página 38).
Buscar	Busca una pista mediante el teclado en pantalla (página 38).
Ordenar	Reordena los archivos cronológica o alfabéticamente, etc. (consulte a continuación).
Repr. en curso	Muestra la información de la pista y la información de reproducción durante la reproducción.

◆Ejemplo: para aplicar “Ordenar” a todas las pistas

- 1** Para mostrar la lista de pistas, seleccione “Todas las canciones” del menú Examinar y pulse ENTER.
- 2** Pulse ← para activar el menú Examinar.
- 3** Seleccione “Ordenar” y pulse ENTER.

- 4 Seleccione el ajuste por el que desea ordenar: “Recientes primero”, “Antiguos primero”, “Por título (A→Z)”, “Por título (Z→A)”, “Por artista (A→Z)”, “Por artista (Z→A)” y pulse ENTER.

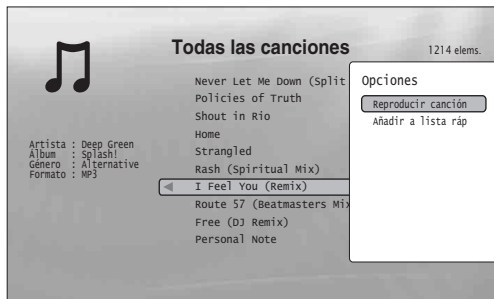
Reproducción de una pista

- 1 Después del paso 3 “Visualización de todos los artistas” anterior, reduzca la lista de pistas mediante la selección del artista y, a continuación, del álbum.

Para obtener una lista de todas las pistas, pulse ← y seleccione la opción “Todas las canciones” del menú Examinar.

- 2 Seleccione la pista que desea reproducir y pulse ENTER.

Se iniciará la reproducción del título. Puede aplicar otros ajustes de reproducción a la pista seleccionada mediante el menú “Opciones” (consulte a continuación).



El menú “Opciones” aparece cuando selecciona una pista y pulsa →

Para utilizar el menú “Opciones”

Pulse → en lugar de pulsar ENTER en el paso anterior para mostrar los ajustes del menú “Opciones” aplicables a la pista en una situación determinada. En el ejemplo anterior, estarán disponibles los siguientes elementos.

Elementos	Detalles
Reproducir canción	Permite iniciar la reproducción desde el principio de la pista seleccionada.
Añadir a lista ráp	Añade la pista seleccionada a la lista rápida.

◆Ejemplo: para aplicar “Reproducir canción” a la pista seleccionada

- 1 Seleccione “Reproducir canción” y pulse ENTER.

Para reproducir elementos en otros modos de reproducción

Durante la reproducción, pulse PLAY MODE varias veces. El elemento seleccionado cambia del modo siguiente con cada pulsación: “Repetir pista” — “Repetir todo” — “Orden aleatorio” — “Desactivar repetir”.

Consulte la página 26 para obtener más información.

⚙ Sugerencias

- Consulte la página 24 para obtener información acerca de las operaciones con el mando a distancia.
- Incluso después de detener la reproducción, el reproductor reanudará la reproducción desde la última pista reproducida.
- En función del software de escritura que utilice, los nombres de pista o álbum que se muestren pueden contener caracteres distintos de los que introdujo.

Notas

- Es posible que el tiempo de reproducción de pistas de audio MP3 no se muestre correctamente.
- Si asigna la extensión “.MP3” a un archivo que no es MP3, es posible que el archivo se reproduzca fortuitamente en el reproductor. Tenga en cuenta que dicha señal puede hacer que el dispositivo conectado presente fallos de funcionamiento.
- Es posible que la reproducción no se inicie de inmediato después de saltar hacia otro álbum.
- Cuando utilice la función de reanudación durante la reproducción de pistas MP3, ésta se iniciará desde el principio de la pista.

Acerca de la pantalla de lista de títulos “Música” (Todas las canciones)



- 1 Información detallada

Muestra los detalles de la pista seleccionada.

- Artista: muestra el nombre del artista.
- Álbum: muestra el nombre del álbum.
- Género: muestra el nombre del género.
- Formato: muestra el formato de codificación.

- 2 Área de la lista

Muestra el contenido general.

- Área principal: muestra los nombres de las pistas.
- Área secundaria: muestra el tiempo total de reproducción de cada pista.

Acerca de los archivos de pista de audio que no se pueden reproducir

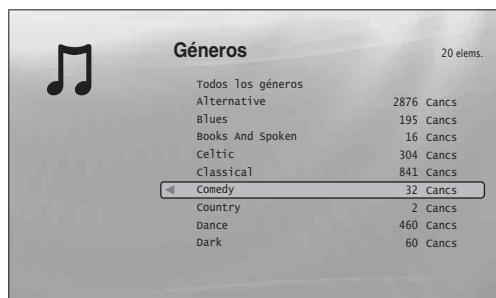
El reproductor no reproducirá el archivo si:

- El disco DATA DVD no se ha grabado en un formato MP3 que cumpla con la norma UDF (Universal Disk Format).
- El archivo de la pista de audio no presenta la extensión “.MP3”.
- Los datos no tienen el formato correcto aunque el archivo presenta la extensión “.MP3”.
- Los datos no están en formato MPEG-1 Audio Layer III.
- Los datos están grabados en formato mp3PRO.
- El nombre del archivo contiene caracteres que no pertenecen al código alfanumérico inglés.

Navegación por artista, álbum, género, lista rápida o carpeta

DATA DVD

Reduzca la lista de pistas mediante la selección del tipo de categoría (por ejemplo, “Géneros”) y, a continuación, seleccione la categoría.



Los géneros sin contenidos no aparecerán en la lista

- 1 Pulse SYSTEM MENU.
- 2 Seleccione “Lista de títulos” y pulse ENTER.
- 3 Seleccione “Música” y pulse ENTER.
- 4 Pulse ← para activar el menú Examinar.
- 5 Seleccione “Examinar” y pulse ENTER.
- 6 Seleccione la lista que desea visualizar de entre “Artistas”, “Álbumes”, “Géneros”, “Lista rápida” o “Carpetas” y pulse ENTER. Aparecerá la lista de artistas/álbumes/géneros/listas rápidas/carpetas como se muestra arriba. Para obtener más información acerca de la lista rápida, consulte “Programación de la reproducción (Lista rápida)” (página 39).
- 7 Seleccione el artista/álbum/género/lista rápida/carpeta que desea ver y pulse ENTER.

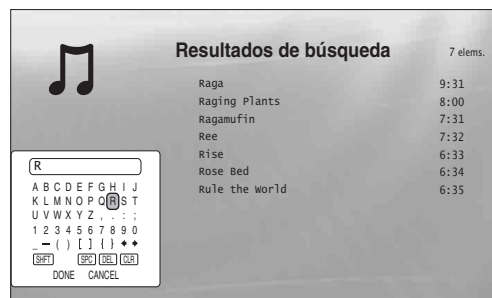
Sugerencia

Puede seleccionar una pista de la lista de pistas e iniciar la reproducción si pulsa ENTER, o mediante el menú “Opciones” (pulse →).

Búsqueda de una pista

DATA DVD

Puede encontrar la pista exacta o pistas de nombres similares.



Cuantos más caracteres introduzca, más se reducirá el número de resultados de la búsqueda

- 1 Pulse SYSTEM MENU.
- 2 Seleccione “Lista de títulos” y pulse ENTER.
- 3 Seleccione “Música” y pulse ENTER.
- 4 Pulse ← para activar el menú Examinar.
- 5 Seleccione “Todas las canciones” y pulse ENTER.
- 6 Pulse ← para activar el menú Examinar.
- 7 Seleccione “Buscar” y pulse ENTER para activar la pantalla que se muestra arriba.
- 8 Introduzca el nombre de la pista mediante el teclado en pantalla (consulte la página 23).

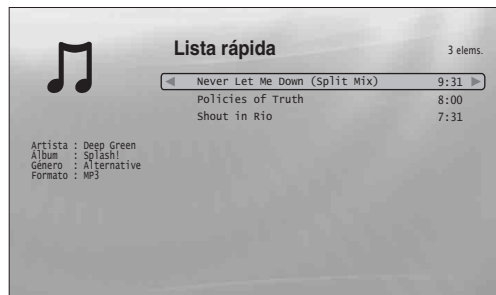
Sugerencias

- Puede seleccionar una pista del resultado de la búsqueda e iniciar la reproducción si pulsa ENTER, o mediante el menú “Opciones” (pulse →).
- Puede buscar por nombre de género, artista, álbum o carpeta de cada lista de títulos (por ejemplo, “Géneros”).

Programación de la reproducción (Lista rápida)

DATA DVD

Cree su propia “Lista rápida” y reproduzca sus pistas favoritas en el orden que desee.



La creación de una “Lista rápida” no afecta la grabación original del disco

- 1** Pulse **SYSTEM MENU**.
- 2** Seleccione “Lista de títulos” y pulse **ENTER**.
- 3** Seleccione “Música” y pulse **ENTER**.
- 4** Pulse **←** para activar el menú **Examinar**.
- 5** Seleccione “Todas las canciones” y pulse **ENTER**.
- 6** Cuando aparezca la lista de títulos “Todas las canciones”, seleccione la pista que desea añadir al inicio de la “Lista rápida” y pulse **→**.
- 7** Seleccione “Añadir a lista ráp” del menú “Opciones” y pulse **ENTER**.
- 8** Repita los pasos 6 y 7 para seleccionar todas las pistas que desee.
Selecciónelas en el orden en que desee reproducirlas.
Puede añadir la misma pista varias veces.
La “Lista rápida” puede contener hasta 25 pistas.
- 9** Pulse **←** para activar el menú **Examinar**.
- 10** Seleccione “Examinar” y pulse **ENTER**.
- 11** Seleccione “Lista rápida” y pulse **ENTER** para activar la pantalla que se muestra arriba.
Aparece la lista de títulos “Lista rápida” con el contenido programado.
- 12** Seleccione la pista que desea reproducir y pulse **ENTER**.

Para eliminar el título de la “Lista rápida”

- 1** Seleccione la pista que desea eliminar de la “Lista rápida” que aparece en pantalla y pulse **→**.
- 2** Seleccione “Quitar” y pulse **ENTER**.

🔔 Sugerencia

Puede reproducir el contenido de la “Lista rápida” en otros modos de reproducción si pulsa **PLAY MODE** (página 26).

Nota

Es posible que la “Lista rápida” se elimine después de determinadas operaciones (por ejemplo, al abrir la bandeja de discos o al apagar el reproductor, etc.).

Visualización de archivos de fotos

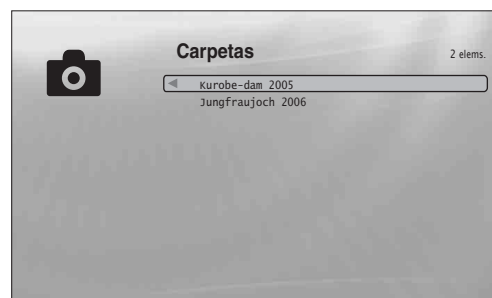
Utilice la lista de títulos “Fotos” para visualizar imágenes JPEG en discos DATA DVD. Puede reordenar los archivos y empezar a visualizarlos en una presentación de diapositivas.

- Visualización de todas las carpetas 40
- Navegación por fecha, lista rápida o carpeta. 42
- Búsqueda de una foto. 42
- Programación de la reproducción de una presentación de diapositivas (Lista rápida) 43

Visualización de todas las carpetas

DATA DVD

La lista de títulos “Fotos” muestra primero todas las carpetas del disco.



El menú Examinar aparece al pulsar ◀ cuando se encuentra en la fila de más a la izquierda

- 1 Pulse SYSTEM MENU.**
- 2 Seleccione “Lista de títulos” y pulse ENTER.**
- 3 Seleccione “Fotos” y pulse ENTER.**
Aparece la pantalla superior “Carpets” y muestra todas las carpetas (pulse ↓ para desplazarse). Desde “Carpets” puede aplicar elementos a todos los archivos mediante el menú Examinar (consulte a continuación).

Para utilizar el menú Examinar

Pulse ◀ después del paso 3 para mostrar los elementos de la lista de títulos “Fotos”. Para obtener información sobre las operaciones, consulte las páginas que se indican entre paréntesis. Es posible que los elementos disponibles varíen en función de la pantalla.

Elementos	Detalles
Todas las fotos	Muestra todos los archivos en orden alfabético (página 41).
Examinar	Muestra una lista de fechas, listas rápidas o carpetas (página 42).
Buscar	Busca un archivo mediante el teclado en pantalla (página 42).
Ordenar	Reordena los archivos cronológica o alfabéticamente (consulte a continuación).

◆Ejemplo: para aplicar “Ordenar” a todos los archivos

- 1 Para mostrar la lista de todos los archivos, seleccione “Todas las fotos” del menú Examinar y pulse ENTER.**
- 2 Desplace el resaltado hacia la fila situada más a la izquierda y pulse ◀ para activar el menú Examinar.**
- 3 Seleccione “Ordenar” y pulse ENTER.**
- 4 Seleccione el ajuste por el que desea ordenar: “Recientes primero”, “Antiguos primero”, “Por título (A→Z)”, “Por título (Z→A)” y pulse ENTER.**

Reproducción de una presentación de diapositivas

- 1 Después del paso 3 “*Visualización de todas las carpetas*” anterior, pulse **←** y seleccione la opción “Todas las fotos” del menú Examinar.
- 2 Seleccione el archivo con el que desea empezar y pulse ENTER para activar el menú “Opciones”.
- 3 Seleccione “Pres. de diapos” y pulse ENTER. Se inicia la presentación de diapositivas. Puede aplicar otros ajustes de reproducción al archivo seleccionado mediante el menú “Opciones” (consulte a continuación).



El menú “Opciones” aparece cuando selecciona un archivo y pulsa ENTER

Para utilizar el menú “Opciones”

Los ajustes disponibles del menú “Opciones” varían en función de la situación. En el anterior ejemplo de uso del menú “Opciones”, estaban disponibles los siguientes elementos.

Elementos	Detalles
Pres. de diapos	Inicia la reproducción de una presentación de diapositivas como se ha indicado anteriormente.
Añadir a lista ráp	Añade el archivo seleccionado a una lista rápida para su posterior reproducción en forma de presentación de diapositivas.

Para reproducir elementos en otros modos de reproducción

Durante la reproducción, pulse PLAY MODE varias veces. El elemento seleccionado cambia del modo siguiente con cada pulsación:

“Repetir todo” — “Orden aleatorio” — “Desactivar repetir”

Consulte la *página 26* para obtener más información.

Tenga en cuenta que en el modo Aleatorio, sólo se reproducen de forma aleatoria archivos de la área de la lista (20 archivos como máximo).

🔧 Sugerencias

- Consulte la *página 24* para obtener información acerca de las operaciones con el mando a distancia.
- Incluso después de detener la reproducción, el reproductor reanudará la reproducción desde el último archivo reproducido.

Nota

Es posible que las fotos se muestren lentamente en función del tamaño y la cantidad de archivos.

Acerca de la pantalla de lista de títulos “Fotos” (Todas las fotos)



1 Información detallada

Muestra los detalles del archivo seleccionado.

- Fichero: muestra el nombre del archivo.
- Fecha: muestra la fecha en que se realizó la toma.
- Resolución: muestra la resolución de la imagen en ancho x alto.
- Formato: muestra el formato de grabación.

2 Área de la lista

Muestra una vista general de todas las imágenes en formato miniatura.

Acerca de los archivos de foto que no se pueden reproducir

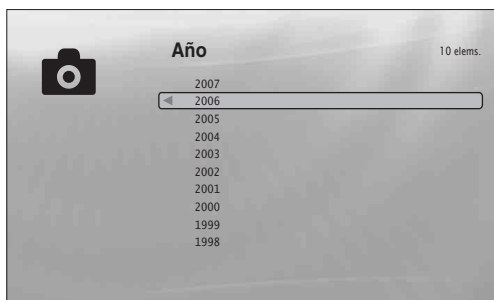
El reproductor no reproducirá el archivo si:

- El disco DATA DVD no se ha grabado en el formato JPEG que cumple con la norma UDF (Universal Disk Format).
- El archivo de foto no está grabado en un formato que cumpla el estándar DCF*.
- El archivo tiene una extensión distinta de “.JPEG”.
- El tamaño de la imagen es superior a 4.096 (ancho) x 4.096 (alto) en el modo normal o JPEG progresivo.
- La imagen no cabe en la pantalla (se reduce la imagen).
- El nombre del archivo contiene caracteres que no pertenecen al código alfanumérico inglés.
- Incluso si los casos anteriores no son aplicables, es posible que algunos archivos no se puedan reproducir en función de las condiciones o del método de grabación (por ejemplo, del software de escritura).
- Es posible que los archivos editados en un ordenador no se puedan reproducir en este reproductor.
- * “Design rule for Camera File system”: normas de imágenes de cámaras digitales que regula la JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).

Navegación por fecha, lista rápida o carpeta

DATA DVD

Reduzca la lista de archivos mediante la selección del tipo de categoría (por ejemplo, “Fecha”) y, a continuación, seleccione la categoría.



- 1** Pulse SYSTEM MENU.
- 2** Seleccione “Lista de títulos” y pulse ENTER.
- 3** Seleccione “Fotos” y pulse ENTER.
- 4** Pulse ← para activar el menú Examinar.
- 5** Seleccione “Examinar” y pulse ENTER.
- 6** Seleccione la lista que desea visualizar de entre “Fecha”, “Lista rápida” y “Carpetas”, y pulse ENTER.
Aparecerá la lista de fechas/listas rápidas/carpetas como se muestra arriba.
Para obtener más información acerca de la lista rápida, consulte “Programación de la reproducción de una presentación de diapositivas (Lista rápida)” (página 43).
- 7** Seleccione la fecha/lista rápida/carpeta que desea ver y pulse ENTER.

Sugerencia

Puede seleccionar un archivo e iniciar una presentación de diapositivas mediante el menú “Opciones” (pulse →).

Búsqueda de una foto

DATA DVD

Puede encontrar el archivo exacto o archivos de nombres similares.



Cuantos más caracteres introduzca, más se reducirá el número de resultados de la búsqueda

- 1** Pulse SYSTEM MENU.
- 2** Seleccione “Lista de títulos” y pulse ENTER.
- 3** Seleccione “Fotos” y pulse ENTER.
- 4** Pulse ← para activar el menú Examinar.
- 5** Seleccione “Todas las fotos” y pulse ENTER.
- 6** Desplace el resaltado hacia la fila situada más a la izquierda y pulse ← para activar el menú Examinar.
- 7** Seleccione “Buscar” y pulse ENTER para activar la pantalla que se muestra arriba.
- 8** Introduzca el nombre del archivo mediante el teclado en pantalla (consulte la página 23).

Sugerencia

Puede seleccionar un archivo e iniciar una presentación de diapositivas mediante el menú “Opciones” (pulse →).

Programación de la reproducción de una presentación de diapositivas (Lista rápida)

DATA DVD

Cree su propia “Lista rápida” y reproduzca una presentación de diapositivas en el orden que desee.



La creación de una “Lista rápida” no afecta la grabación original del disco

- 1** Pulse **SYSTEM MENU**.
- 2** Seleccione “Lista de títulos” y pulse **ENTER**.
- 3** Seleccione “Fotos” y pulse **ENTER**.
- 4** Pulse **←** para activar el menú Examinar.
- 5** Seleccione “Todas las fotos” y pulse **ENTER**.
- 6** Cuando aparezca la lista de títulos “Todas las fotos”, seleccione el archivo que desea añadir al inicio de la “Lista rápida” y pulse **ENTER**.
- 7** Seleccione “Añadir a lista ráp” del menú “Opciones” y pulse **ENTER**.
- 8** Repita los pasos 6 y 7 y seleccione todos los archivos que desee.
Selecciónelos en el orden en que desee reproducirlos.
Puede añadir el mismo archivo varias veces.
La “Lista rápida” puede contener hasta 25 archivos.
- 9** Desplace el resaltado hacia la fila situada más a la izquierda y pulse **←** para activar el menú Examinar.
- 10** Seleccione “Examinar” y pulse **ENTER**.
- 11** Seleccione “Lista rápida” y pulse **ENTER** para activar la pantalla que se muestra arriba.
Aparece la lista de títulos “Lista rápida” con el contenido programado.

- 12** Seleccione el archivo que desea reproducir y pulse **ENTER**.
- 13** Seleccione “Pres. de diapos” del menú “Opciones” y pulse **ENTER**.

Para eliminar archivos de la “Lista rápida”

- 1** Seleccione el archivo que desea eliminar de la “Lista rápida” que aparece en pantalla y pulse **ENTER**.
- 2** Seleccione “Quitar” y pulse **ENTER**.

Sugerencia

Puede reproducir el contenido de la “Lista rápida” en otros modos de reproducción si pulsa **PLAY MODE** (página 26).

Nota

Es posible que la “Lista rápida” se elimine después de determinadas operaciones (por ejemplo, al abrir la bandeja de discos o al apagar el reproductor, etc.).

Cambio de los ajustes iniciales

Seleccione “Configuración” en el “System Menu” cuando necesite cambiar los ajustes del reproductor (por ejemplo, cuando cambie el dispositivo conectado o la salida de audio/vídeo, etc.).

La última parte de esta sección explica cómo volver a establecer todos los ajustes predeterminados de fábrica.

Nota

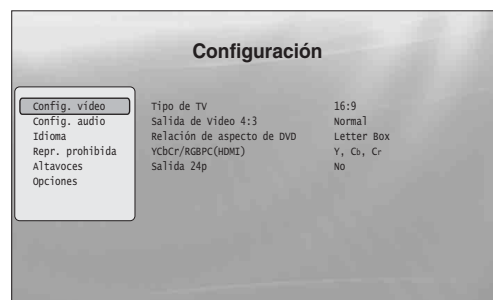
Es posible que los ajustes de reproducción descritos en esta sección no funcionen si existe algún ajuste de reproducción predeterminado en el disco. Los ajustes de reproducción del disco tienen prioridad sobre los ajustes de reproducción del reproductor.

- *Uso de las pantallas de configuración* 44
- *Configuración de vídeo* 45
- *Configuración de audio* 47
- *Idioma* 49
- *Reproducción prohibida* 50
- *Altavoces* 51
- *Opciones* 52
- *Restauración del reproductor* 53

Uso de las pantallas de configuración

BD DVD DATA DVD CD

Desde el “System Menu”, entre en las pantallas de “Configuración” para modificar los ajustes del reproductor.



- 1** Pulse **SYSTEM MENU** con el reproductor parado.
- 2** Seleccione “Configuración” y pulse **ENTER**.
- 3** Seleccione una de las siguientes pantallas de “Configuración”: “Config. vídeo”, “Config. audio”, “Idioma”, “Repr. prohibida”, “Altavoces” u “Opciones” y pulse **ENTER**.
La pantalla “Configuración” aparece con los elementos relacionados. Tenga en cuenta que la pantalla cambia al salvapantallas si no realiza ninguna acción durante 15 minutos.
- 4** Seleccione el elemento que desea modificar y pulse **ENTER**.
Consulte las explicaciones de las siguientes secciones.

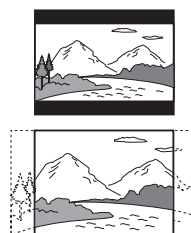
Para volver a la pantalla anterior

Pulse **RETURN**.

Configuración de vídeo

Los elementos subrayados son los ajustes predeterminados.

Tipo de TV – Seleccione el tipo de televisor.	4:3 – Televisor de pantalla 4:3. 16:9 – Televisor de pantalla panorámica o con función de modo panorámico.
Salida de Video 4:3 – Seleccione la configuración de pantalla para visualizar una imagen con una relación de aspecto de 4:3 en un televisor de pantalla panorámica de relación de aspecto 16:9.	Completo – Muestra una imagen de pantalla de 4:3 en una relación de aspecto de 16:9. Normal – Muestra una imagen de pantalla de 4:3 en una relación de aspecto de 4:3 con bandas negras en los laterales. Seleccione este ajuste si su televisor no tiene modo de pantalla 4:3.
Relación de aspecto de DVD – Seleccione la configuración de pantalla para una imagen de DVD con una relación de aspecto de 16:9 en una pantalla de televisor de 4:3 (es posible seleccionar este ajuste cuando “Tipo de TV” está ajustado en “4:3”). Tenga en cuenta que la relación de aspecto está fijada en muchos discos. Por ejemplo, es posible que aparezca una imagen en formato Letter Box de 4:3 incluso si está seleccionado “Pan Scan”.	Letter Box – Muestra una imagen panorámica con bandas negras en la parte superior e inferior de la pantalla. Pan Scan – Muestra una imagen a pantalla completa con los laterales recortados.
YCbCr / RGBPC (HDMI) – Seleccione el tipo de emisión de la toma HDMI OUT.	Y, Cb, Cr – Seleccione este ajuste cuando realice la conexión a un dispositivo HDMI. RGB (16-235) – Seleccione este ajuste cuando realice una conexión a un dispositivo con una toma DVI que cumpla con el estándar HDCP. RGB (0-255) – Seleccione este ajuste cuando realice una conexión a un dispositivo RGB (0-255).
Salida 24p – Para realizar la conexión a un televisor compatible con 1080/24p mediante la toma HDMI OUT.	Sí – Envía señales de vídeo de 1920 × 1080p a 24 Hz durante la reproducción de materiales basados en película grabados en discos BD-ROM (720p a 24 Hz o 1080p a 24 Hz). Seleccione este ajuste cuando corresponda con la conexión. No – Seleccione este ajuste para cualquier otro tipo de conexión.



Cambio de los ajustes iniciales

Nota

Es posible ajustar las opciones “Tipo de TV” y “Relación de aspecto de DVD” si la resolución de salida de vídeo es 480i/576i o 480p/576p.

→ Continúa

Para ajustar la resolución de salida de vídeo

Pulse VIDEO FORMAT varias veces para seleccionar la resolución deseada. Tenga en cuenta que la resolución varía en función del dispositivo de visualización, de la toma de conexión y del material fuente, como se indica a continuación.

Ajustes	Toma de conexión	HDMI OUT	COMPONENT VIDEO OUT	VIDEO/S VIDEO
Automático		Selecciona automáticamente la resolución recomendada adecuada para el televisor.	480i/576i	480i/576i
576i/480i		480i/576i	480i/576i	480i/576i
576p/480p		480p/576p	480p/576p	480i/576i
720p		720p	BD: 720p/576i* ¹ , DVD: 480i/576p	480i/576i
1080i		1080i	BD: 1080i/576i* ¹ , DVD: 480i/576p	480i/576i
1080p		1080p	480i/576i	480i/576i
Fuente directa		La salida varía en función del material fuente* ²	La salida varía en función del material fuente* ³	480i/576i

*¹ 576i cuando la transmisión se realiza a 50 Hz para cumplir con los estándares internacionales.

*² Emite en la misma resolución y frecuencia que la grabada en el disco.

*³ Las señales de vídeo 1080/24p no se emiten desde las tomas COMPONENT VIDEO OUT.

Notas

- Si la imagen no aparece nítida, si no tiene un aspecto natural o no le satisface, intente ajustar otra resolución que se ajuste al disco y al televisor o proyector, etc. Para obtener más información, consulte también el manual de instrucciones suministrado con el televisor o proyector, etc.
- Es posible que las señales de vídeo de 480i/576i o 480p/576p se emitan al realizar la conexión a las tomas COMPONENT VIDEO OUT y reproducir algunos discos BD/DVD protegidos contra copia. Para disfrutar de una resolución de calidad HD en este caso, conecte el dispositivo de visualización a la toma HDMI OUT mediante un cable HDMI.
- Incluso si selecciona un ajuste distinto de “Automático” el reproductor ajustará automáticamente las señales de vídeo si el televisor no admite la resolución ajustada.

Para emitir señales de vídeo de 1080/24p

Es necesario un televisor compatible con 1080/24p para este ajuste.

1 Ajuste “Salida 24p” de “Config. vídeo” en “Sí” (página 45).

2 Pulse VIDEO FORMAT varias veces para seleccionar “Automático” o “Fuente directa”.

Nota

Si no aparece ninguna imagen, pulse VIDEO FORMAT varias veces hasta que la imagen se muestre correctamente.

Configuración de audio

Los elementos subrayados son los ajustes predeterminados.
Debido a que son muchos los factores que afectan al tipo de salida de audio, consulte también el apartado “*Acerca de las señales de salida de audio*” en la página 48.

Salida Dolby Digital	Dolby Digital – Seleccione este ajuste cuando realice la conexión a un dispositivo con un decodificador Dolby Digital incorporado.
– Seleccione la salida de señales de audio cuando reproduzca discos Dolby Digital. Este ajuste afecta a la salida desde la toma DIGITAL OUT (COAXIAL u OPTICAL).	Downmix PCM – Convierte las señales para emitirlas en PCM lineal. Seleccione este ajuste cuando realice la conexión a un dispositivo sin un decodificador Dolby Digital incorporado.
Salida DTS	DTS – Seleccione este ajuste cuando realice la conexión a un dispositivo con un decodificador DTS incorporado.
– Seleccione la salida de señales de audio cuando reproduzca discos DTS. Este ajuste afecta a la salida desde la toma DIGITAL OUT (COAXIAL u OPTICAL).	Downmix PCM – Convierte las señales para emitirlas en PCM lineal. Seleccione este ajuste cuando realice la conexión a un dispositivo que no disponga de un decodificador DTS incorporado.
DTS Downmix	Estéreo – Mezcla señales de audio de varios canales en sonido estéreo de dos canales.
– Seleccione el tipo de señales de 2 canales cuando se mezclan de fuentes DTS de varios canales (funciona con conexiones de audio si “Salida DTS” está ajustado en “Downmix PCM”).	Lt/Rt – Permite oír el sonido envolvente cuando el dispositivo conectado dispone de un decodificador Dolby Pro Logic incorporado.
Audio (HDMI)	Automático – Por lo general, seleccione esta opción. Emite señales de audio en función del estado del dispositivo HDMI conectado.
– Seleccione el método de emisión de la toma HDMI OUT.	PCM – Convierte todas las señales de audio a PCM lineal.

Acerca de las señales de salida de audio

La salida de audio varía de la siguiente manera, en función de la fuente, la toma de salida y los ajustes seleccionados.

Disco/fuente	Tomas/ ajustes		Tomas AUDIO OUT L/R* ¹		Tomas DIGITAL OUT (OPTICAL/COAXIAL)* ²		Toma HDMI OUT* ³	
			2 canales	5.1 canales	PCM	Transferencia de bits	PCM* ⁴	Automático* ⁴
BD- ROM	PCM lineal	2 canales	2 canales	2 canales	PCM lineal de 2 canales	PCM lineal de 2 canales	PCM lineal de 2 canales	PCM lineal de 2 canales
		5.1 canales* ⁵	Downmix de 2 canales	5.1 canales	PCM lineal Downmix de 2 canales	PCM lineal Downmix de 2 canales	PCM lineal de 5.1 canales	PCM lineal de 5.1 canales
		7.1 canales	Downmix de 2 canales	Downmix de 5.1 canales	PCM lineal Downmix de 2 canales	PCM lineal Downmix de 2 canales	PCM lineal de 7.1 canales	PCM lineal de 7.1 canales
	Dolby Digital		Downmix de 2 canales	5.1 canales	PCM lineal Downmix de 2 canales	Dolby Digital	PCM lineal de 5.1 canales	Dolby Digital
	Dolby Digital Plus		Downmix de 2 canales	5.1 canales	PCM lineal Downmix de 2 canales	Dolby Digital	PCM lineal de 7.1 canales* ⁶	Dolby Digital
	Dolby TrueHD		Downmix de 2 canales	5.1 canales	PCM lineal Downmix de 2 canales	Dolby Digital	PCM lineal de 5.1 canales	Dolby Digital
	DTS		Downmix de 2 canales	5.1 canales	PCM lineal Downmix de 2 canales	DTS	PCM lineal de 5.1 canales	DTS
	DTS-HD		Downmix de 2 canales	5.1 canales	PCM lineal Downmix de 2 canales	DTS	PCM lineal de 5.1 canales	DTS
DVD	PCM lineal		2 canales	2 canales	PCM lineal de 2 canales	PCM lineal de 2 canales	PCM lineal de 2 canales	PCM lineal de 2 canales
	Dolby Digital		Downmix de 2 canales	5.1 canales	PCM lineal Downmix de 2 canales	Dolby Digital	PCM lineal de 5.1 canales	Dolby Digital
	DTS		Downmix de 2 canales	5.1 canales	PCM lineal Downmix de 2 canales	DTS	PCM lineal de 5.1 canales	DTS
	MPEG		2 canales	2 canales	PCM lineal de 2 canales	—	PCM lineal de 2 canales	PCM lineal de 2 canales
CD	PCM lineal	2 canales	2 canales	2 canales	PCM lineal de 2 canales	PCM lineal de 2 canales	PCM lineal de 2 canales	PCM lineal de 2 canales
		DTS	Downmix de 2 canales	5.1 canales	PCM lineal Downmix de 2 canales	DTS	PCM lineal de 5.1 canales	DTS

*¹ Es posible seleccionar los ajustes “2 Canales” y “5.1 Canales” en “Modo de salida de audio” en la configuración de “Altavoces” (página 51).

*² PCM: cuando “Salida Dolby Digital” o “Salida DTS” de “Config. audio” están ajustados en “Downmix PCM” (página 47).

Transferencia de bits: cuando “Salida Dolby Digital” o “Salida DTS” en “Config. audio” están ajustados en “Dolby Digital” o “DTS” (página 47).

*³ Se puede seleccionar en “Audio (HDMI)” en “Config. audio” (página 47).

*⁴ Se puede seleccionar en “Audio (HDMI)” en “Config. audio” (página 47). La emisión resultante puede ser distinta en función del dispositivo HDMI conectado.

*⁵ Cuando la frecuencia de muestreo es de 192 kHz, el reproductor mezcla las señales a 2 canales incluso si el disco o la fuente es de 5.1 canales.

*⁶ Emite señales LPCM de 7.1 canales decodificadas desde el flujo de audio Dolby Digital Plus.

Idioma

Los elementos subrayados son los ajustes predeterminados.

Notas

- Si selecciona un idioma en “Audio”, “Subtítulo” o “Menú BD/DVD” que no esté grabado en el disco, se seleccionará automáticamente uno de los idiomas grabados.
- Los ajustes de reproducción almacenados en el disco tendrán prioridad sobre los ajustes que realice.

OSD	<u>English / Français / Deutsch / Italiano / Español</u> – Muestra los menús y los mensajes en Inglés, Francés, Alemán, Italiano o Español.
– Seleccione el idioma que desee para las indicaciones en pantalla del reproductor.	
Audio	<u>Inglés / Francés / Alemán / Italiano / Español</u> – Reproduce la pista de sonido en el idioma seleccionado.
– Seleccione el idioma predeterminado para las pistas de sonido de los discos BD-ROM/ DVD VIDEO.	Otros – Consulte la “ <i>Lista de códigos de idioma</i> ” en la página 62 e introduzca el código del idioma que desee.
Subtítulo	<u>Inglés / Francés / Alemán / Italiano / Español</u> – Muestra los subtítulos en el idioma seleccionado.
– Seleccione el idioma de los subtítulos predeterminado para los discos BD-ROM/ DVD VIDEO.	Otros – Consulte la “ <i>Lista de códigos de idioma</i> ” en la página 62 e introduzca el código del idioma que desee.
Menú BD/DVD	<u>Idioma c/ Subtít.</u> – Muestra los menús de los discos BD/DVD en el mismo idioma que el seleccionado para los subtítulos.
– Seleccione el idioma predeterminado para los menús de los discos BD-ROM/DVD VIDEO.	<u>Inglés / Francés / Alemán / Italiano / Español</u> – Muestra los menús de los discos BD/DVD en el idioma seleccionado.
	Otros – Consulte la “ <i>Lista de códigos de idioma</i> ” en la página 62 e introduzca el código del idioma que desee.
Visualizar subtítulos	<u>Sí</u> – Activa los subtítulos.
	No – Desactiva los subtítulos.

Reproducción prohibida

Esta función limita la reproducción de discos DVD VIDEO y BD-ROM.

Para activar esta función, consulte el apartado “*Bloqueo de un disco*” (página 29).

Los ajustes predeterminados aparecen subrayados.

Notas

- No es posible limitar la reproducción si el disco no dispone de la función de reproducción prohibida.
- Si ha olvidado la contraseña de la función “Repr. prohibida” deberá restablecer el reproductor (página 53). Tenga en cuenta que todos los ajustes realizados volverán a sus valores predeterminados.

Cambiar Contraseña (Configurar Contraseña)	Próxima Pantalla –Configure o cambie la contraseña para la función “Repr. prohibida”. Se le solicitará la contraseña cuando intente reproducir discos restringidos o al modificar el nivel de control.
Control paterno DVD	Cambiar Nivel –Ajuste el nivel de control. La pantalla le solicitará la introducción de la contraseña si el nivel predeterminado del disco supera el límite que ha establecido. El ajuste predeterminado es “ <u>No</u> ”. Código de región del DVD –Este código asegura que verá las imágenes destinadas a su región de residencia. El ajuste predeterminado es “ <u>us</u> ” (2119).
Control paterno BD	Cambiar restricción de edad –Ajuste el nivel de control. La pantalla le solicitará la introducción de la contraseña si la restricción de edad predeterminada del disco supera la edad que ha establecido. El ajuste predeterminado es “ <u>255</u> ”. Código de región del BD –Este código asegura que verá las imágenes destinadas a su región de residencia durante la reproducción de discos BD-ROM. El ajuste predeterminado es “ <u>us</u> ” (2119).

Altavoces

Son necesarios los siguientes elementos cuando utiliza tomas

5.1CH OUTPUT.

Los ajustes predeterminados aparecen subrayados.

Modo de salida de audio	2 Canales – Seleccione este ajuste cuando realice la conexión a un amplificador (receptor) de AV mediante las tomas AUDIO OUT (L/R).
	5.1 Canales – Seleccione este ajuste cuando realice la conexión a un amplificador (receptor) de AV mediante las tomas 5.1CH OUTPUT.
Configuración de altavoces	Próxima Pantalla 1 Seleccione el ajuste del altavoz que deba modificar mediante la pulsación de ↑/↓ . • “C” (altavoz central): “<u>Sí</u>” o “No” • “Ls/Rs” (altavoz izquierdo de sonido envolvente/altavoz derecho de sonido envolvente): “<u>Sí</u>” o “No” • “L/R” (altavoz frontal izquierdo/altavoz frontal derecho): “<u>Grande</u>” o “Pequeño” 2 Realice el ajuste mediante ←/→ . • Para los ajustes “C” y “Ls/Rs”, seleccione si estos altavoces se incluyen en su sistema. • Para el ajuste “L/R”, seleccione el tamaño. Este ajuste está desactivado si “C” o “Ls/Rs” están ajustados en “No”. 3 Pulse ENTER para guardar los ajustes.

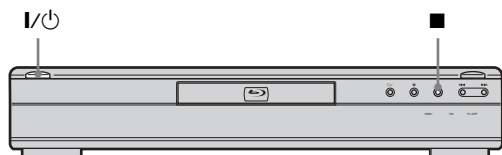
Opciones

Los elementos subrayados son los ajustes predeterminados.

Display en Pantalla	<u>Sí</u> – Muestra el estado de la reproducción. No – No muestra el estado de la reproducción.
– Seleccione si desea que aparezca el estado de reproducción en la pantalla (Detener, Reproducir, etc.).	
Autodesconexión automática	<u>Sí</u> – Apaga el reproductor si éste permanece 30 minutos en modo detenido o en modo de pausa. No – El reproductor permanece encendido, tanto si se utiliza como si no.
– Seleccione si desea activar la función “Autodesconexión automática” del reproductor.	
Ajuste fácil	Empezar – Pulse ENTER y consulte la <i>página 18</i> .
– Ejecuta de nuevo la función Ajuste fácil para realizar la configuración básica.	
Control HDMI	<u>Sí</u> – Activa la función. <u>No</u> – Desactiva la función.
– Seleccione si desea activar la función de Control HDMI del reproductor (<i>página 11</i>).	
Capa de reprod. de disco híbrido	<u>BD</u> – Reproduce la capa BD. DVD – Reproduce la capa DVD. CD – Reproduce la capa CD.
– Seleccione la prioridad de capa cuando reproduzca discos híbridos. Extraiga el disco cuando cambie el ajuste.	

Restauración del reproductor

Es posible volver a establecer todos los ajustes predeterminados del reproductor.



- 1** Con el reproductor encendido, mantenga pulsado ■ del panel frontal y pulse I/O. El reproductor se apagará y todos los ajustes volverán a sus valores predeterminados de fábrica.

Información adicional

- *Solución de problemas* 54
- *Función de autodiagnóstico* 57
- *Índice de componentes y controles* 58
- *Glosario* 60
- *Especificaciones* 61
- *Lista de códigos de idioma* 62
- *Lista de códigos de países/regiones de reproducción prohibida* 63
- *Índice alfabético* 63

Solución de problemas

Si le surge cualquiera de las siguientes dificultades mientras utiliza el reproductor, utilice esta guía de solución de problemas para eliminar el problema antes de solicitar asistencia técnica. Si el problema persiste, consulte con el distribuidor Sony más cercano.

Alimentación

La alimentación no se enciende.

- ➔ Compruebe que el cable de corriente esté firmemente conectado.
- ➔ El reproductor tarda unos minutos en encenderse.

Imagen

La imagen no aparece o se produce ruido de imagen.

- ➔ Vuelva a conectar el cable de conexión firmemente.
- ➔ Los cables de conexión están dañados.
- ➔ Compruebe la conexión al televisor (*página 10*) y cambie el selector de entrada del televisor para que la señal del reproductor aparezca en la pantalla del televisor.
- ➔ El disco está sucio o contiene imperfecciones.
- ➔ Si la señal enviada desde el reproductor se transmite a través de una videgrabadora para llegar al televisor o si ha realizado la conexión a un reproductor combinado de TV/VIDEO, la señal de protección contra copia aplicada a determinados programas BD/DVD podría afectar a la calidad de la imagen. Si el problema persiste al conectar el reproductor directamente al televisor, intente conectarlo a la entrada S VIDEO del televisor (*página 10*).
- ➔ Se ha conectado el reproductor a un dispositivo de entrada que no cumple con el estándar HDCP (el indicador HDMI del panel frontal no se enciende). Consulte la *página 11*.
- ➔ Si se utilizan la toma HDMI OUT o las tomas COMPONENT VIDEO OUT para la emisión de vídeo, es posible que se solucione el problema al cambiar la resolución de salida (*página 46*). Pulse VIDEO FORMAT varias veces hasta que la imagen aparezca correctamente.
- ➔ Dependiendo del disco, es posible que la calidad de imagen sea deficiente cuando el ajuste VIDEO FORMAT sea distinto de "480i", incluso si el reproductor está conectado a un televisor de señales progresivas o HD mediante un cable de componente o un cable HDMI. En tal caso, pulse VIDEO FORMAT varias veces para cambiar el ajuste a "480i".
- ➔ Cuando reproduzca discos DVD de doble capa, es posible que el vídeo y el audio se interrumpan unos instantes en el cambio de capa.

La imagen no aparece o se produce ruido de imagen cuando se conecta el dispositivo mediante la toma HDMI OUT.

- ➔ Pruebe lo siguiente: ①Apague el reproductor y enciéndalo de nuevo. ②Apague el equipo conectado y enciéndalo de nuevo. ③Desconecte el cable HDMI y, a continuación, vuelva a conectarlo.
- ➔ Si se utiliza la toma HDMI OUT para la emisión de vídeo, es posible que se solucione el problema al cambiar la resolución de salida de vídeo (*página 46*). Pulse VIDEO FORMAT varias veces hasta que la imagen aparezca correctamente.

La imagen no ocupa toda la pantalla aunque el formato se haya ajustado en “Tipo de TV” bajo “Config. vídeo”.

- ➔ El formato del disco BD/DVD es fijo. Consulte la *página 45*.

La zona oscura de la imagen aparece demasiado oscura o la zona clara es demasiado brillante o presenta un aspecto no natural.

- ➔ Ajuste “Control de vídeo” del menú “Control A/V” en “Estándar” (ajuste predeterminado) (*página 28*).
- ➔ Establezca cada uno de los ajustes de imagen de “Memo” del menú “Control de vídeo” en los puntos intermedios (ajuste predeterminado) (*página 29*).

Sonido

No se emite ningún sonido.

- ➔ El disco está sucio o contiene imperfecciones.
- ➔ Vuelva a conectar el cable de conexión firmemente.
- ➔ El cable de conexión está dañado.
- ➔ El reproductor está conectado a una toma de entrada incorrecta del amplificador (receptor) (*página 12*).
- ➔ La entrada del amplificador (receptor) no está ajustada correctamente.
- ➔ El reproductor se encuentra en modo de pausa o en modo de reproducción a cámara lenta.
- ➔ El reproductor de encuentra en modo de exploración.
- ➔ Si la señal de audio no se recibe a través de la toma DIGITAL OUT (OPTICAL o COAXIAL)/HDMI OUT, compruebe los ajustes de audio (*página 47*).
- ➔ El equipo conectado a la toma HDMI OUT no cumple con el formato de la señal de audio, en tal caso ajuste “Audio (HDMI)” de “Config. audio” en “PCM” (*página 47*).

El sonido no se emite correctamente.

- ➔ Si se utilizan las tomas AUDIO OUT (L/R) o 5.1CH OUTPUT para la conexión de audio, compruebe el “Modo de salida de audio” en la configuración de “Altavoces” (*página 51*).

No se emite ningún sonido desde la toma HDMI OUT.

- ➔ Pruebe lo siguiente: ①Apague el reproductor y enciéndalo de nuevo. ②Apague el equipo conectado y enciéndalo de nuevo. ③Desconecte el cable HDMI y, a continuación, vuelva a conectarlo.
- ➔ La toma HDMI OUT está conectada a un dispositivo DVI (las tomas DVI no admiten señales de audio).

El volumen del sonido es bajo.

- ➔ En algunos discos BD/DVD, el volumen de sonido es bajo. El volumen del sonido puede mejorar si ajusta “Control de audio” en “Control A/V” (*página 28*).

Operación

El mando a distancia no funciona.

- ➔ Las pilas del mando a distancia disponen de poca carga (*página 16*).
- ➔ Existen obstáculos entre el mando a distancia y el reproductor.
- ➔ El mando a distancia está demasiado alejado del reproductor.
- ➔ El mando a distancia no está orientado hacia el sensor remoto del reproductor.

El disco no se reproduce.

- ➔ El disco se ha insertado al revés. Inserte el disco con la cara de reproducción mirando hacia abajo.
- ➔ El disco está deformado.
- ➔ El reproductor no puede reproducir determinados discos (*página 6*).
- ➔ El código de región del disco BD/DVD no corresponde con el del reproductor.
- ➔ Se ha condensado humedad dentro del reproductor (*página 3*).
- ➔ El reproductor no puede reproducir un disco grabado que no haya sido correctamente finalizado (*página 6*).
- ➔ El tamaño del archivo de imagen supera los 2 GB.
- ➔ El archivo del DATA DVD contiene caracteres que no pertenecen al código alfanumérico inglés.

No se puede reproducir el archivo de la pista de audio MP3 (*página 36*).

- ➔ El disco DATA DVD no se ha grabado en el formato MP3 que cumple con la norma UDF (Universal Disk Format).
- ➔ El archivo de la pista de audio no presenta la extensión “.MP3”.
- ➔ Los datos no tienen el formato correcto aunque el archivo presenta la extensión “.MP3”.
- ➔ Los datos no están en formato MPEG-1 Audio Layer III.
- ➔ El reproductor no puede reproducir pistas de audio en formato mp3PRO.
- ➔ El nombre del archivo contiene caracteres que no pertenecen al código alfanumérico inglés.

No se puede reproducir el archivo de foto (página 40).

- ➔ El disco está sucio o contiene imperfecciones.
- ➔ El disco DATA DVD no se ha grabado en el formato JPEG que cumple con la norma UDF (Universal Disk Format).
- ➔ El archivo tiene una extensión diferente a “.JPEG” o “.JPG”.
- ➔ El tamaño de la imagen es superior a 4.096 (ancho) × 4.096 (alto) en el modo normal. (Es posible que algunos archivos JPEG de señal progresiva no se puedan mostrar, aunque el tamaño del archivo se encuentre dentro de los límites especificados.)
- ➔ La imagen no cabe en la pantalla (se reduce la imagen).
- ➔ El formato del archivo de foto no cumple con el estándar DCF* (página 41).
- ➔ El nombre del archivo contiene caracteres que no pertenecen al código alfanumérico inglés.

* “Design rule for Camera File system”: normas de imágenes de cámaras digitales que regula la JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).

El nombre del archivo no se muestra correctamente.

- ➔ El reproductor sólo muestra caracteres alfanuméricos. Los otros caracteres pueden aparecer de manera distinta.
- ➔ En función del software de escritura que utilice, es posible que los caracteres introducidos se muestren distintos.

El disco no inicia la reproducción desde el principio.

- ➔ Está seleccionada la reproducción aleatoria o repetida (página 26).
- ➔ Está activado el modo de reanudación de la reproducción (página 20).

El reproductor comienza a reproducir el disco automáticamente.

- ➔ El disco dispone de una función de reproducción automática.

La reproducción se detiene automáticamente.

- ➔ Si se reproducen discos que disponen de una señal de pausa automática, el reproductor detiene la reproducción en el punto correspondiente a esta señal.

Algunas funciones como la detención, búsqueda, reproducción a cámara lenta, reproducción repetida o aleatoria no pueden realizarse.

- ➔ Con algunos discos, es posible que no pueda realizar algunas de las operaciones anteriores. Consulte el manual de instrucciones que se suministra con el disco.

No es posible cambiar el idioma de la pista de sonido.

- ➔ Utilice el menú del disco BD o DVD en lugar del botón de selección directa del mando a distancia (página 21).
- ➔ El disco BD/DVD en reproducción no contiene pistas en varios idiomas.
- ➔ El disco BD/DVD no permite cambiar el idioma de la pista de sonido.

El idioma de los subtítulos no se puede cambiar ni desactivar.

- ➔ Utilice el menú del disco BD o DVD en lugar del botón de selección directa del mando a distancia (página 21).
- ➔ El disco BD/DVD en reproducción no contiene subtítulos en varios idiomas.
- ➔ El disco BD/DVD no permite el cambio de subtítulos.

No es posible cambiar los ángulos.

- ➔ Utilice el menú del disco BD o DVD en lugar del botón de selección directa del mando a distancia (página 21).
- ➔ El disco BD/DVD en reproducción no dispone de varios ángulos grabados.
- ➔ El disco BD/DVD no permite el cambio de ángulos.

La función de Control HDMI no funciona.

- ➔ Si el indicador HDMI del panel frontal no se enciende, compruebe la conexión HDMI (página 11, 15).
- ➔ Ajuste “Control HDMI” en “Sí” (página 52).
- ➔ Compruebe que el componente conectado es compatible con la función de Control HDMI. Consulte el manual de instrucciones del componente para obtener más información.
- ➔ Compruebe que el cable de alimentación del componente conectado esté conectado firmemente.
- ➔ Compruebe que el componente conectado esté correctamente ajustado para la función de Control HDMI. Consulte el manual de instrucciones del componente.
- ➔ Si modifica la conexión HDMI, desconecte y vuelva a conectar el cable de alimentación, o si se produce un fallo en el suministro eléctrico, ajuste “Control HDMI” en “No” y, a continuación, ajuste “Control HDMI” en “Sí” (página 52).
- ➔ Para obtener más información acerca de la función de Control HDMI, consulte el apartado “Acerca de las funciones “BRAVIA” Theatre Sync (sólo para las conexiones HDMI)” (página 11).

El idioma de los menús en pantalla cambia automáticamente.

- ➔ Cuando “Control HDMI” está ajustado en “Sí” (página 52), el idioma de los menús en pantalla cambia automáticamente según la configuración de idioma del televisor conectado (si modifica el ajuste del televisor, etc.).

El reproductor no funciona correctamente.

- ➔ Si la electricidad estática, etc., provoca un funcionamiento anormal del reproductor, desconéctelo.

La bandeja de discos no se abre y aparece “LOCK” en la pantalla del panel frontal.

- ➔ Póngase en contacto con su distribuidor Sony o con el proveedor de servicios local autorizado de Sony.

La bandeja de discos no se abre y no puede extraer el disco incluso después de pulsar ▲.

- ➔ Encienda el reproductor.
En cuanto aparezca “POWER ON” en la pantalla del panel frontal, pulse ■ en el reproductor (no en el mando a distancia) varias veces hasta que se abra la bandeja. En caso de que la bandeja no se abra la primera vez que lo intente, repita el procedimiento descrito anteriormente varias veces.

“UNPLAYABLE” aparece al intentar reproducir un DATA DVD.

- ➔ Consulte también “No se puede reproducir el archivo de foto” o “No se puede reproducir el archivo de la pista de audio MP3” (página 55).
 - ➔ La pista de audio MP3 o el archivo de imagen JPEG que desea reproducir o visualizar está dañado.
 - ➔ Los datos no están en formato MPEG-1 Audio Layer III.
 - ➔ El formato del archivo de imagen JPEG no cumple con el estándar DCF* (página 41).
 - ➔ El archivo de imagen JPEG presenta la extensión “.JPG” o “.JPEG”, pero no está en formato JPEG.
- * “Design rule for Camera File system”: normas de imágenes de cámaras digitales que regula la JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).

No funciona ningún botón del reproductor.

- ➔ Mantenga presionado el botón  del reproductor durante más de cinco segundos hasta que se apaguen los indicadores del visor del panel frontal.

Función de autodiagnóstico

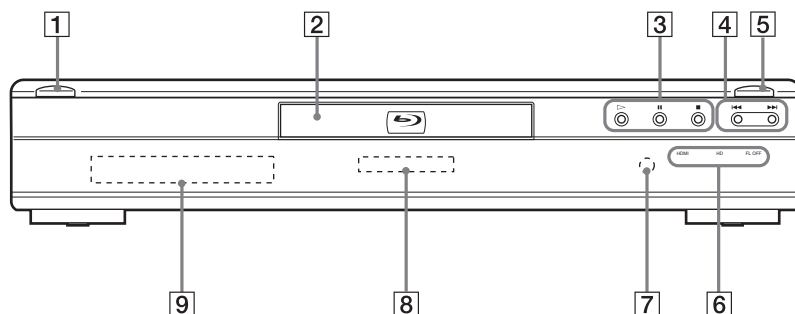
Cuando se activa la función de autodiagnóstico para evitar un mal funcionamiento del reproductor, aparece el código de error “ERR” en la pantalla del panel frontal indicando la causa.

Código de error	Causa y/o acción correctiva
AACS ERR	Error de lectura AACS. →Retire el disco protegido.
LSI1 ERR LSI2 ERR LSI3 ERR MEM ERR FLASH ERR ROM ERR	→Póngase en contacto con el distribuidor Sony o el proveedor de servicios local autorizado de Sony más cercano y proporcione el código de error.

Índice de componentes y controles

Los botones del mando a distancia y del reproductor realizan las mismas funciones si tienen el mismo nombre o similar. Para obtener más información, consulte las páginas que se indican entre paréntesis.

Panel frontal



1 I/II (20)

- Permite encender el reproductor o lo ajusta en modo de espera.

2 Bandeja de discos (20)

3 ▷, II, ■ (20)

- Permite iniciar, pausar o detener la reproducción.

4 ◀◀/▶▶ (24)

- Permite ir directamente al capítulo o pista anterior o siguiente.
- Permite el avance o rebobinado rápido si se mantiene pulsado.

5 ≡ (20)

- Permite abrir o cerrar la bandeja de discos.

6 Indicador HDMI (11)

- Se enciende cuando hay un dispositivo HDMI conectado.

Indicador HD (11)

- Se enciende cuando se emiten señales de vídeo 720p/1080i/1080p.

Indicador FL OFF (24)

- Se enciende cuando se apagan la pantalla y otros indicadores del panel frontal.

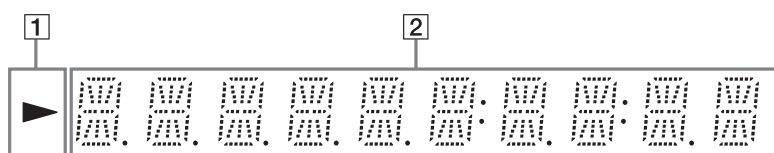
7 Sensor remoto (16)

8 Indicador Blu-ray Disc

- Se enciende cuando se reconoce un BD.
- Se enciende durante unos pocos segundos al encender el reproductor.

9 Pantalla del panel frontal (59)

Pantalla del panel frontal



1 ▶

– Se enciende durante la reproducción.

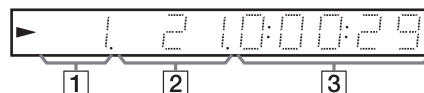
2 Información de reproducción

💡 Sugerencia

Es posible modificar el brillo de la pantalla del panel frontal al pulsar DIMMER (página 24).

La información de reproducción se muestra como sigue.

Por ejemplo: cuando reproduce un DVD VIDEO o un BD-ROM



1 Número de título actual

2 Número de capítulo actual

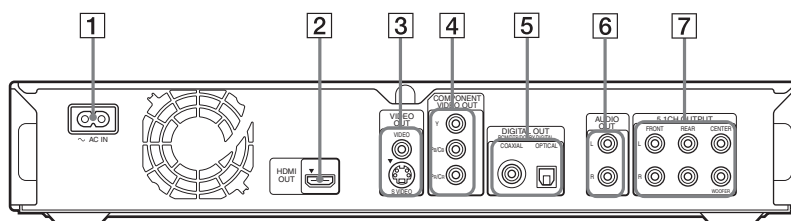
Tenga en cuenta que el número de capítulo no se muestra si el tiempo transcurrido del título excede las 10 horas.

3 Tiempo transcurrido del título

Información adicional

Panel posterior

Para obtener información sobre las conexiones, consulte de la página 10 a la 16.



1 Terminal AC IN (16)

2 Toma HDMI OUT (11, 12, 15)

3 Tomas VIDEO OUT (VIDEO/S VIDEO) (10)

4 Tomas COMPONENT VIDEO OUT (Y, P_B/C_B, P_R/C_R) (10)

5 Tomas DIGITAL OUT (COAXIAL/OPTICAL) (13, 14)

6 Tomas AUDIO OUT (L/R) (13, 14)

7 Tomas 5.1CH OUTPUT (FRONT L/R, REAR L/R, CENTER, WOOFER) (14)

Glosario

AACS

“Advanced Access Content System” es una especificación para la gestión de contenidos digitales de entretenimiento almacenados en la nueva generación de soportes ópticos pregrabados y grabados. Esta especificación permite a los consumidores disfrutar de contenidos digitales de entretenimiento, incluidos los contenidos de alta definición.

Aplicación BD-J

El formato BD-ROM es compatible con Java para las funciones interactivas. “BD-J” ofrece a los proveedores de contenidos una funcionalidad casi ilimitada en la creación de títulos BD-ROM interactivos.

AVCHD (página 7)

El formato AVCHD es un formato de videocámara digital de alta definición que se utiliza para grabar señales SD (definición estándar) o HD (alta definición) de la especificación 1080i^{*1} o 720p^{*2} en discos DVD, mediante tecnología de cifrado de compresión eficaz de datos. El formato MPEG-4 AVC/H.264 se adopta para comprimir datos de vídeo y la tecnología Dolby Digital o PCM lineal se utiliza para comprimir datos de audio. El formato MPEG-4 AVC/H.264 es capaz de comprimir imágenes con un nivel de eficacia mayor que los formatos de compresión de imágenes convencionales. El formato MPEG-4 AVC/H.264 permite grabar en discos DVD las señales de vídeo de alta definición (HD) tomadas con una videocámara digital de la misma manera que con la señal de televisión de definición estándar (SD).

^{*1} Especificación de alta definición que utiliza 1080 líneas de exploración efectivas y el formato entrelazado.

^{*2} Especificación de alta definición que utiliza 720 líneas de exploración efectivas y el formato progresivo.

BD-R (página 5)

BD-R (Blu-ray Disc Recordable) es un disco grabable Blu-ray Disc de una grabación, disponible en las mismas capacidades que el BD que se indica a continuación. Debido a que los contenidos se pueden grabar pero no se pueden sobrescribir, un BD-R puede utilizarse para el archivo de datos valiosos o el almacenamiento y distribución de materiales de vídeo.

BD-RE (página 5)

BD-RE (Blu-ray Disc Rewritable) es un disco regrabable Blu-ray Disc, disponible en las mismas capacidades que el BD que se indica a continuación. La función de regrabación permite el uso de aplicaciones de edición y de modificación de los tiempos.

BD-ROM (página 6)

BD-ROM (Blu-ray Disc Read-Only Memory) son discos producidos para su comercialización y se encuentran disponibles en las mismas capacidades que el BD que se indica a continuación. Además de los contenidos convencionales de películas y vídeos, estos discos disponen de funciones avanzadas como son el contenido interactivo, los menús de funcionamiento mediante menús emergentes (ver a continuación), la posibilidad de mostrar subtítulos y la función de pase de diapositivas. Aunque un disco BD-ROM puede contener cualquier tipo de datos, la mayoría de discos BD-ROM contienen películas en formato de alta definición, para su reproducción en reproductores Blu-ray Disc.

Blu-ray Disc (BD) (página 6)

Formato de disco desarrollado para la grabación/reproducción de vídeo de alta definición (HD) (para HDTV, etc.), y para almacenar grandes cantidades de datos. Un disco Blu-ray Disc de una capa puede contener hasta 25 GB y un Blu-ray Disc de doble capa puede contener hasta 50 GB de datos.

Capítulo (página 26)

Secciones de una imagen o de una pieza musical menores que los títulos. Un título se compone de varios capítulos. Dependiendo del disco, es posible que no se puedan grabar capítulos.

Dolby Digital (página 47)

Tecnología de compresión de audio digital desarrollada por Dolby Laboratories. Esta tecnología admite el sonido envolvente de varios canales. Este formato cuenta con un canal posterior estéreo y un canal de potenciación de graves independiente. Dolby Digital proporciona los mismos canales independientes de audio digital de alta calidad presentes en los sistemas de audio envolvente cinematográfico “Dolby Digital”. Se obtiene una óptima separación entre canales, ya que todos los datos de canal se graban por separado y se produce el mínimo deterioro gracias a que el procesamiento de todos los datos de canal es digital.

Dolby Digital Plus (página 48)

Desarrollado como una extensión del formato Dolby Digital, la tecnología de codificación de audio admite el sonido envolvente multicanal de 7.1.

Dolby Surround (Pro Logic) (página 47)

Tecnología de procesamiento de señales de audio desarrollada por Dolby Laboratories para el sonido envolvente. Cuando la señal de entrada contiene un componente de sonido envolvente, el sistema de procesamiento Pro Logic emite las señales frontal, central y posterior. El canal posterior es monoaural.

Dolby TrueHD (página 48)

Dolby TrueHD es una tecnología de cifrado sin pérdida que admite hasta 8 canales de sonido envolvente multicanal para la nueva generación de discos ópticos. El sonido reproducido es completamente fiel al original.

DTS (página 47)

Tecnología de compresión de audio digital desarrollada por DTS, Inc. Esta tecnología admite el sonido envolvente de varios canales. Este formato cuenta con un canal posterior estéreo y un canal de potenciación de graves independiente. DTS proporciona los mismos canales independientes de sonido digital de alta calidad. Se obtiene una óptima separación entre canales, ya que todos los datos de canal se graban por separado y se produce el mínimo deterioro gracias a que el procesamiento de todos los datos de canal es digital.

DTS-HD (página 48)

DTS-HD es un formato extendido del sistema de codificación de audio Coherent Acoustics, que también abarca los sistemas DTS Digital Surround, DTS-ES y DTS 96/24. DTS-HD es muy flexible y admite los distintos canales de sonido envolvente. Mientras que el sonido envolvente de 7.1 canales se destina a los discos Blu-ray Disc, las señales de audio se pueden convertir a 5.1 ó 2 canales para la compatibilidad con productos anteriores y la calidad del audio reproducido puede ofrecerse a la tasa de bits del sistema DTS Digital Surround o del modo sin pérdida.

DVD-R (página 6)

Un DVD-R es un disco grabable del mismo tamaño que un DVD VIDEO. El contenido sólo se puede grabar una vez en un DVD-R y tendrá el mismo formato que un DVD VIDEO. El DVD-R cuenta con dos modos distintos: el modo VR y el modo Vídeo. Los DVD creados en modo Vídeo tienen el mismo formato que un DVD VIDEO, mientras que los discos creados en modo VR (grabación de vídeo) permiten la programación o edición del contenido.

DVD-RW (página 6)

Un DVD-RW es un disco regrabable con el mismo tamaño que un DVD VIDEO. El DVD-RW cuenta con dos modos distintos: el modo VR y el modo Vídeo. Los DVD creados en modo Vídeo tienen el mismo formato que un DVD VIDEO, mientras que los discos creados en modo VR (grabación de vídeo) permiten la programación o edición del contenido.

DVD+R (página 6)

Un DVD+R (se lee "más R") es un disco grabable del mismo tamaño que un DVD VIDEO. El contenido sólo se puede grabar una vez en un DVD+R y tendrá el mismo formato que un DVD VIDEO.

DVD+RW (página 6)

Un DVD+RW (se lee "más RW") es un disco regrabable. Los DVD+RW utilizan un formato de grabación similar al formato DVD VIDEO.

DVD VIDEO (página 6)

Formato de disco que contiene hasta ocho horas de imágenes en movimiento y cuyo diámetro es igual que el de un CD. La capacidad de datos de un DVD de una capa y una cara es de 4,7 GB; la capacidad de datos de un DVD de dos capas y una cara es de 8,5 GB; la de uno de una capa y dos caras de 9,4 GB, y la de uno de dos capas y dos caras de 17 GB. Se adopta el formato MPEG 2 para una compresión eficaz de datos de vídeo. La tecnología de cifrado de tasa de bits variable modifica los datos para ubicarlos según el estado de la imagen y se adopta para la reproducción de imágenes de alta calidad. La información de audio se graba en un formato multicanal, como Dolby Digital, con lo que se consigue una presencia de audio más real.

Formato entrelazado

El formato entrelazado muestra cada dos líneas de una imagen como un "campo" único y constituye el método estándar de visualización de imágenes en televisión. El campo de número par muestra las líneas pares de una imagen, mientras que el campo de número impar muestra las líneas impares.

Formato progresivo

En comparación con el formato entrelazado, que muestra cada dos líneas de una imagen (campo) para crear un fotograma, el formato progresivo muestra la imagen completa a la vez como un fotograma único. Esto significa que mientras el formato entrelazado puede mostrar 25 o 30 fotogramas (50-60 campos) en un segundo, el formato progresivo puede mostrar de 50 a 60 fotogramas en un segundo. Aumenta la calidad general de la imagen, y las imágenes fijas, el texto y

las líneas horizontales se visualizan con mayor nitidez.

HDMI (High-Definition Multimedia Interface)

HDMI es una interfaz que admite vídeo y audio en una única conexión digital. La conexión HDMI transporta señales estándar de vídeo de alta definición y señales de audio multicanal a componentes de audio y vídeo como, por ejemplo, televisores equipados con HDMI, de forma digital y sin degradación.

La especificación HDMI es compatible con HDCP (High-bandwidth Digital Contents Protection), una tecnología de protección contra copia para contenidos digitales de entretenimiento para HDMI.

Menú emergente

Funcionamiento de menú mejorado disponible en discos BD-ROM. El menú emergente aparece cuando se pulsa MENU durante la reproducción y puede utilizarse en el decurso de ésta.

MPEG-2

Uno de los esquemas de compresión de datos de vídeo establecidos por el Moving Picture Experts Group (MPEG) que se ha adoptado para los discos DVD VIDEO y las emisiones digitales en todo el mundo. El esquema especifica MPEG-2 PS (Program Stream) para soportes grabables como, por ejemplo, DVD VIDEO, y MPEG-2 TS (Transport Stream) para emisiones digitales y otras comunicaciones.

Software basado en películas, Software basado en vídeo

Los DVD se pueden clasificar como software basado en películas o en vídeo. Los DVD basados en películas contienen las mismas imágenes (24 fotogramas por segundo) que las películas de cine. Los DVD basados en vídeo, como en el caso de telenovelas o series de televisión, muestran imágenes a 25 fotogramas/50 campos (30 fotogramas/60 campos) por segundo.

Título (página 27)

La sección más larga de una imagen o una pieza musical de los discos DVD, películas, etc., en software de vídeo o el álbum completo en software de audio.

x.v.Colour (página 8)

x.v.Colour es un término más fácil para denominar xvYCC propuesta por Sony y es una marca comercial de Sony. xvYCC es una norma internacional relacionada con el color en el vídeo. Esta norma admite una gama más amplia que la norma utilizada actualmente.

Especificaciones

Sistema

Láser: láser semiconductor

Salidas

(Nombre de la toma: tipo de toma/nivel de salida/impedancia de carga)

AUDIO OUT L/R:

toma fonográfica/2 Vrms/10 kiloohmios

DIGITAL OUT (OPTICAL):

toma de salida óptica/-18 dBm (longitud de onda 660 nm)

DIGITAL OUT (COAXIAL):

toma fonográfica/0,5 Vp-p/75 ohmios

5.1CH OUTPUT:

toma fonográfica/2 Vrms/10 kiloohmios

HDMI OUT:

conector HDMI estándar de 19 contactos

COMPONENT VIDEO OUT(Y, Pb/Cb, Pr/Cr):

toma fonográfica/Y: 1,0 Vp-p, Pb/Cb, Pr/Cr: formato progresivo o entrelazado = 0,7 Vp-p/75 ohmios

VIDEO:

toma fonográfica/1,0 Vp-p/75 ohmios

S VIDEO:

minitoma de 4 contactos

DIN/Y: 1,0 Vp-p, C: 0,3 Vp-p (PAL)/75 ohmios

Generales

Requisitos de alimentación:

CA de 220 a 240 V, 50/60 Hz

Consumo de energía:

33 W

Dimensiones (aprox.):

430 × 79 × 375 mm (anchura/altura/profundidad) incluidas las partes salientes

Peso (aprox.):

4,5 kg

Temperatura de funcionamiento:

de 5 °C a 35 °C

Humedad de funcionamiento:

de 25% a 80%

Accesorios suministrados

Consulte la página 9.

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Lista de códigos de idioma

Para obtener más información, consulte la página 49.

Idioma (abreviatura)	Código
Japonés (ja)	1001
Inglés (en)	0514
Francés (fr)	0618
Alemán (de)	0405
Italiano (it)	0920
Español (es)	0519
Holandés (nl)	1412
Ruso (ru)	1821
Chino (zh)	2608
Coreano (ko)	1115
Griego (el)	0512
Afar (aa)	0101
Abkhaziano (ab)	0102
Afrikaans (af)	0106
Amárico (am)	0113
Árabe (ar)	0118
Asamés (as)	0119
Aimara (ay)	0125
Azerí (az)	0126
Baskir (ba)	0201
Bielorruso (be)	0205
Búlgaro (bg)	0207
Bihari (bh)	0208
Bislama (bi)	0209
Bengalí (bn)	0214
Tibetano (bo)	0215
Bretón (br)	0218
Catalán (ca)	0301
Corso (co)	0315
Checo (cs)	0319
Galés (cy)	0325
Danés (da)	0401
Bhutani (dz)	0426
Esperanto (eo)	0515
Estonio (et)	0520
Vasco (eu)	0521
Farsi (fa)	0601
Finlandés (fi)	0609
Fiyiano (fj)	0610
Feroés (fo)	0615
Frisón (fy)	0625
Irlandés (ga)	0701
Gaélico escocés (gd)	0704
Gallego (gl)	0712
Guaraní (gn)	0714
Gujarati (gu)	0721

Idioma (abreviatura)	Código
Hausa (ha)	0801
Hindi (hi)	0809
Croata (hr)	0818
Húngaro (hu)	0821
Armenio (hy)	0825
Interlingua (ia)	0901
Interlingue (ie)	0905
Inupiak (ik)	0911
Indonesio (in)	0914
Islandés (is)	0919
Hebreo (iw)	0923
Yídish (ji)	1009
Javanés (jw)	1023
Georgiano (ka)	1101
Kazajo (kk)	1111
Groenlandés (kl)	1112
Jémer (km)	1113
Canarés (kn)	1114
Cachemiro (ks)	1119
Kurdo (ku)	1121
Kirguís (ky)	1125
Latín (la)	1201
Lingala (ln)	1214
Laosiano (lo)	1215
Lituano (lt)	1220
Letón (lv)	1222
Malgache (mg)	1307
Maorí (mi)	1309
Macedonio (mk)	1311
Malayalam (ml)	1312
Mongol (mn)	1314
Moldavo (mo)	1315
Marathi (mr)	1318
Malayo (ms)	1319
Maltés (mt)	1320
Birmanio (my)	1325
Nauruano (na)	1401
Nepalí (ne)	1405
Noruego (no)	1415
Occitano (oc)	1503
Oromo (om)	1513
Oriya (or)	1518
Panyabí (pa)	1601
Polaco (pl)	1612
Pashto (ps)	1619
Portugués (pt)	1620
Quechua (qu)	1721
Reto-romance (rm)	1813
Kirundi (rn)	1814
Rumano (ro)	1815
Kinyarwanda (rw)	1823
Sánscrito (sa)	1901
Sindhi (sd)	1904
Sango (sg)	1907

Idioma (abreviatura)	Código
Serbocroata (sh)	1908
Cingalés (si)	1909
Eslovaco (sk)	1911
Esloveno (sl)	1912
Samoano (sm)	1913
Shona (sn)	1914
Somalí (so)	1915
Albanés (sq)	1917
Serbio (sr)	1918
Suazi (ss)	1919
Sesotho (st)	1920
Sundanés (su)	1921
Sueco (sv)	1922
Swahili (sw)	1923
Tamil (ta)	2001
Telugú (te)	2005
Tayiko (tg)	2007
Tailandés (th)	2008
Tigriña (ti)	2009
Turkmeno (tk)	2011
Tagalo (tl)	2012
Setsuana (tn)	2014
Tongano (to)	2015
Turco (tr)	2018
Xitsonga (ts)	2019
Tártaro (tt)	2020
Twi (tw)	2023
Ucraniano (uk)	2111
Urdu (ur)	2118
Uzbeko (uz)	2126
Vietnamita (vi)	2209
Volapük (vo)	2215
Wolof (wo)	2315
Xhosa (xh)	2408
Yoruba (yo)	2515
Zulú (zu)	2621

Lista de códigos de países/regiones de reproducción prohibida

Para obtener más información, consulte la página 50.

Región (abreviatura)	Código
Alemania (de)	0405
Argentina (ar)	0118
Australia (au)	0121
Austria (at)	0120
Brasil (br)	0218
Bélgica (be)	0205
Canadá (ca)	0301
Chile (cl)	0312
China (cn)	0314
Corea, República de (kr)	1118
Dinamarca (dk)	0411
España (es)	0519
Estados Unidos de América (us)	2119
Federación de Rusia (ru)	1821
Filipinas (fi)	1608
Finlandia (fi)	0609
Francia (fr)	0618
Hong Kong (hk)	0811
India (in)	0914
Indonesia (id)	0904
Italia (it)	0920
Japón (jp)	1016
Malasia (my)	1325
México (mx)	1324
Noruega (no)	1415
Nueva Zelanda (nz)	1426
Paquistán (pk)	1611
Países Bajos (nl)	1412
Portugal (pt)	1620
Reino Unido (gb)	0702
Singapur (sg)	1907
Suecia (se)	1905
Suiza (ch)	0308
Tailandia (th)	2008
Taiwán (tw)	2023

Índice alfabético

Las palabras entre comillas aparecen en las indicaciones en pantalla.

Numerics

5.1CH OUTPUT 14, 51

A

AACS 60
Ajuste fácil 18
“Altavoces” 12, 51
ANGLE 24
AUDIO 24
AVCHD 7, 60

B

BD-R 5, 60
BD-RE 5, 60
Blu-ray Disc 6, 60
Botones de colores 24
“BRAVIA” Theatre Sync 11
Búsqueda 26, 34, 38, 42

C

Capítulo 60
CD 6
Código de región 7
Conexión
de los cables de audio 12
de los cables de vídeo 10
“Configuración” 22
“Configuración de altavoces” 51
“Configuración de audio” 47
“Configuración de vídeo” 45
“Control A/V” 22
“Control de audio” 28
“Control de vídeo” 28
Control HDMI 11, 21, 52

D

DIMMER 24
Discos compatibles 6
DISPLAY 24
Dolby Digital 14, 60
Dolby Digital Plus 48, 60
Dolby TrueHD 48, 60
DTS 60
“DTS Downmix” 47
DTS-HD 48, 60
DVD VIDEO 61
DVD+R 61
DVD+RW 61
DVD-R 60
DVD-RW 61

F

Formato entrelazado 61
Formato progresivo 61
“Fotos” 40

H

HDMI 11, 12, 18, 45, 47, 61

I

“Idioma” 49
Información del disco 27

L

Lista de títulos 22

M

Mando a distancia 16, 17, 24
“Memo” 28
“Modo de salida de audio” 51
MPEG 32
“Música” 36

O

“Opciones” 52

P

Pantalla del panel frontal 59
Pantallas de configuración 44
Pilas 16
POP UP/MENU 25
“Pres. de diapos” 41
Pro Logic 14, 47, 60

R

“Reproducción prohibida” 50
Restauración del reproductor 53

S

“Salida Dolby Digital” 47
“Salida DTS” 47
Software basado en películas 61
Software basado en vídeo 61
Solución de problemas 54
SUBTITLE 24

T

“Tipo de TV” 45
Título 61
TOP MENU 25

V

“Vídeos” 32

X

x.v.Colour 8, 61